

# Se deroga el aumento de tarifas eléctricas

## Ministerio de Energía deberá dictar resolución que derogue el aumento Será aprobado el Presupuesto General cuando se recorten algunos gastos Fue puesto en vigencia, mediante Decreto, el Plan Operativo para 1978



El gobierno anuló ayer el reajuste de tarifas eléctricas y dejó sin efecto la autorización que el Ministerio de Energía e Hidrocarburos había concedido a la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica para que eleve en una proporción del 10 por ciento la facturación por consumo de energía. La disposición fue tomada luego del análisis hecho por el Ministro de Energía. Mediante una Resolución, el mencionado Ministerio había dispuesto el reajuste de tarifas eléctricas, que sólo se conoció el pasado martes. Ello provocó la protesta general de la población e instituciones cívicas y laborales condenaron la medida por considerarla atentatoria contra los intereses económicos del pueblo.

Los efectos de tal medida se hicieron notar de inmediato. En el comercio minorista, sobre todo en los mercados públicos, los artículos y productos de consumo esencial acusaron de inmediato un alza en los precios, en pequeños comercios comenzó la ocultación de precios y el descontento popular cundió entre las amas de casa. La Federación de Comercios, por su parte, se adelantó a amenazar con un reajuste en los precios de fletes y pasajes si no era cancelada la elevación de tarifas eléctricas.

Aunque la industria, como anunció oficialmente el gobierno, se había comprometido a no cargar sobre sus precios de venta su mayor costo de producción por el aumento de tarifas eléctricas; el comercio, en cambio, se apresuraba a estudiar una nueva incidencia para hacer recaer en los precios a nivel de consumidor.

El anuncio hecho después de la reunión de Gabinete, fue recibido con alivio por la población.

El Ministerio de Energía e Hidrocarburos preparaba, ayer mismo, la Resolución que dejó sin efecto la anterior sobre reajuste de tarifas eléctricas.

El gobierno buscará otros medios para financiar los recursos necesarios para el proyecto de interconexión departamental eléctrica, sin gravar, empero, la economía popular. Ese proyecto se halla financiado en parte, a través de un crédito de 10 millones de dólares otorgado por el BID.

De otra parte, según reiteró el Ministro de Planeamiento y Coordinación, Gral. Juan Lechín Suárez, el Gabinete confirmó la medida para que se realice una severa investigación en torno al costo excesivo y arbitrario de la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica, por consumo de energía eléctrica. Esa empresa, según dijo, deberá devolver las sumas excedentes de la facturación mensual.

### PLAN OPERATIVO

Luego del informe que presentó al Gabinete el Canciller de la República sobre el estado de las relaciones exteriores, el Ministro de Planeamiento y Coordinación presentó a consideración del Consejo de Ministros el Plan Operativo para el año 1978. Ese plan anual representa el instrumento de ordenamiento de una serie de aspectos nacionales: delimitación de políticas, señalando objetivos y metas que, en la medida de la capacidad financiera del país, deberán cumplirse para alcanzar el desarrollo planificado propuesto por el gobierno.

El plan operativo 1978, contenido en once tomos, dirige a los sectores sociales y a los planes de desarrollo rural.

El Gabinete, al respecto, aprobó un Decreto Supremo que pone en vigencia el plan anual operativo para la gestión 1978, como base para el elaboración del Presupuesto General de la Nación y del programa monetario. El Ministro Juan Lechín Suárez, al respecto, ofrecerá una conferencia de prensa el próximo jueves 8, para informar en detalle los alcances del mencionado plan operativo.

### PETROLEO

La problemática del petróleo fue también analizada por el Gabinete, en base de las exposiciones que ofrecieron el Ministro de Energía e Hidrocarburos y miembros del equipo técnico de YPFB. Esa exposición estuvo referida a las medidas y los métodos tecnológicos que pondrá en aplicación esa empresa nacional, según se informó posteriormente, en fecha próxima, para lograr un aumento de la producción de petróleo.

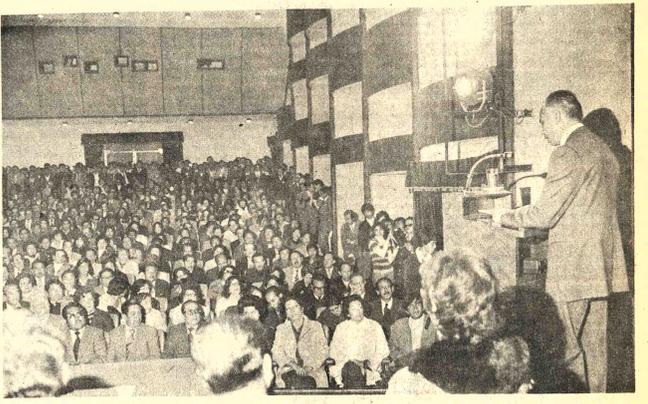
### PRESUPUESTO

El último tema considerado por el Gabinete, en su reunión de ayer, fue el relativo al Presupuesto General de la Nación. El Ministro Juan Lechín Suárez, al respecto, indicó que el Gabinete, en base de las exposiciones que ofrecieron el Ministro de Energía e Hidrocarburos y miembros del equipo técnico de YPFB, esa exposición estuvo referida a las medidas y los métodos tecnológicos que pondrá en aplicación esa empresa nacional, según se informó posteriormente, en fecha próxima, para lograr un aumento de la producción de petróleo.

El Presidente Augusto Pinochet, de Chile, y Jorge R. Videla, de Argentina, sostuvieron un diálogo sobre el problema fronterizo el 19 de enero pasado en territorio argentino.

mediante la cual se podrían establecer nuevos mecanismos de negociación".

Los Presidentes Augusto Pinochet, de Chile, y Jorge R. Videla, de Argentina, sostuvieron un diálogo sobre el problema fronterizo el 19 de enero pasado en territorio argentino.



AÑO ESCOLAR 1978.- Con un acto especial, cumplido en la Casa de la Cultura Franz Tamayo, fue inaugurado ayer el año escolar correspondiente a la presente gestión. El Ministro de Educación y Cultura, Coronel Jaime Niño de Guzmán inició el nuevo período lectivo pronunciando un discurso como muestra la fotografía.

## Jefe de Estado Mayor FF.AA. garantizarán pureza y normal desarrollo electoral

Reiteró que, en materia electoral, las Fuerzas Armadas no apoyan ninguna candidatura y que además mantienen "absoluta presidencia" política, precisamente para garantizar el desarrollo de las elecciones. Dijo, de otra parte, que no concierne que el jefe de Estado Mayor, Gral. Víctor González Fuentes, ratificó el objetivo del Segundo Cuerpo de Ejército haber un aumento de la muerte al Gral. (r) Rómulo Ariarte Paz, en Santa Cruz. En la misma forma laconica, confirmó que el alto mando militar había impuesto sanciones disciplinarias a los miembros de la Agrupación Cívica Militar "Topáter", por haber infringido normas reglamentarias castrenses. No especificó la clase de sanciones impuestas.

Por su parte, el Comandante de la Fuerza Naval, Vicealmirante Gutemberg Barroso, confirmó que el 23 de marzo próximo, "Día del Mar", el barco boliviano "Libertador Bolívar" iniciará sus operaciones marítimas en aguas del océano Atlántico, como hecho histórico sobre "el derecho que tiene Bolivia sobre el mar" y para simbolizar "la próxima integración marítima boliviana".

### LIBERTADOR BOLIVAR

El jefe de Estado Mayor, Gral. Víctor González Fuentes, ratificó el objetivo del Segundo Cuerpo de Ejército haber un aumento de la muerte al Gral. (r) Rómulo Ariarte Paz, en Santa Cruz. En la misma forma laconica, confirmó que el alto mando militar había impuesto sanciones disciplinarias a los miembros de la Agrupación Cívica Militar "Topáter", por haber infringido normas reglamentarias castrenses. No especificó la clase de sanciones impuestas.

### 14 muertos y 24 heridos

## Violento choque entre guerrilleros y la Guardia Nacional nicaraguense

Managua, Nicaragua, 3 (AP).- Catorce personas murieron y 24 resultaron heridas como consecuencia de los combates librados en tres puntos de Nicaragua entre guerrilleros izquierdistas y efectivos de la Guardia Nacional, según anuncio hecho hoy por el gobierno.

El portavoz no suministró detalles. Wolfson es presidente de Norman Lawrence Patterson and Carroll Inc. empresa de relaciones públicas con sede en Nueva York que trabaja para el gobierno de Nicaragua.

El vocero dijo que los guerrilleros se abrieron paso a tiros a través de la frontera costarricense, por el puesto de Peñas Blancas en territorio nicaraguense, a eso de las 10.30 de la noche local de ayer, señaló que se desplazaron en vehículos poco después que un grupo atacó el cuartel de la Guardia Nacional en la plaza principal de Granada, 48 kilómetros al suroeste de Managua, a oeste del Lago Nicaragua.

El vocero dijo que durante las dos horas de lucha que entablaron con la Guardia Nacional, los guerrilleros prendieron fuego a un centro de comunicaciones instalado en el edificio del cuartel, así como a las oficinas de teléfonos, de telégrafos y de correos que radicaban allí.

El vocero añadió que hubo otro ataque entre las 02.30 y 06.00 de la mañana de hoy en la población de Rivas, donde se registró un fuerte tiroteo entre guerrilleros y guardias nacionales.

Wolfson dijo que el gobierno tiene conocimiento de que los guerrilleros estaban equipados con ametralladoras calibre 50, granadas de mano, bazucas, fusiles Garand M-1, ametralladoras Johnson, carabinas, lanzadores de granadas, dinamita, explosivos plásticos, aparatos de recepción y transmisión, bombas de tiempo, municiones y coetes Molotov.

### Crece la presión en Brasil por una amnistía política

RIO DE JANEIRO, 3 (AP).- Crece hoy el debate en torno a la posibilidad de una amnistía parcial, que reincorporaría a la vida política a los cientos —quizás miles— de brasileños, sancionados por el régimen militar desde 1964.

Hasta ahora, el gobierno guarda total silencio, pero de hecho el debate fue provocado por el gobernador Aureliano Chaves, del Estado de Minas Gerais, escogido virtualmente por el régimen militar como futuro Vicepresidente de la República.

Una amnistía parcial es posible y debemos avanzar hacia ella. Tenemos que crear condiciones para que acontezca en el futuro", dijo Chaves, ex gobernador por el Presidente Ernesto Geisel como candidato oficial a la Vicepresidencia para la elección indirecta del 15 de octubre.

Geisel seleccionó al General José Baptista de Figueiredo como candidato a Presidente y se da por descontado que ambos serán confirmados sin mayores dificultades.

El Cardenal de São Paulo, Paulo Evaristo

### SALUDO - Washington 3 (AP).- El Presidente Jimmy Carter, derecha, saludó al Presidente egipcio Anwar El Sadat, centro, después de la llegada de éste a la Casa Blanca hoy. El segundo de la derecha es el Secretario de Estado Cyrus Vance. A la izquierda está Jihans Sadat, esposa del Mandatario visitante. (Radiofoto AP)

## Al llegar a Washington, Sadat pide la creación de un estado palestino

WASHINGTON, 3 (LATIN-REUTERS).- El Presidente egipcio Anwar Sadat arribó esta noche a la Casa Blanca e informó al Presidente Jimmy Carter que los acontecimientos registrados en las recientes negociaciones egipcio-israelíes evidenciaron que la paz en el Medio Oriente es "frágil y vulnerable".

Pidió asimismo la creación de un Estado Palestino, a lo que se opone firmemente Israel, y señaló que el Cercano Oriente se halla en una encrucijada histórica y vital en la búsqueda de la paz.

El Jefe de Estado Norteamericano saludó cordialmente a su visitante, prometiendo que los Estados Unidos no abandonararán su apoyo para posibilitar la pronta normalización de las relaciones entre El Cairo y Jerusalén y el logro de un acuerdo.

Tras estas declaraciones, formuladas en el parque de la Casa Blanca, donde llegó el Mandatario egipcio a bordo de un helicóptero desde la Base Aérea Andrews, cerca de Washington, los dos Presidentes se trasladaron en el mismo aparato hacia Camp David, donde permanecerán una serie de conferencias durante este fin de semana.

Sadat volvió a declarar desde Marruecos, su primera escala de un amplio periplo mundial con el que tratará de lograr amplio apoyo a su afirmación de que la intangibilidad israelí es la responsable de los obstáculos que enfrentan las negociaciones de paz.

El líder egipcio llamó reiteradamente a Carter "mi querido amigo", y afirmó que había llegado a los Estados Unidos conminando su sagrada misión de paz.

Las declaraciones de Sadat parecieron reflejar su cólera contra la insistencia israelí de no otorgar la autodeterminación a los palestinos de la ribera occidental del Río Jordán y la Franja de Gaza.

"Como usted, mi querido amigo, creemos en los derechos humanos y respetamos la dignidad del hombre", dijo dirigidos.

"Como usted, mi querido amigo, queremos nuestra tierra y sacrificamos nuestras vidas para defenderla contra cualquier usurpación, y por sobre todas las cosas, compartimos el firme compromiso en la causa de la paz", agregó.

El dirigente egipcio llegó a la Casa Blanca pocas horas después que Carter analizara con sus asesores una respuesta a la esperanza solicitada de Sadat para que Estados Unidos presione a Israel con relación a las conversaciones de paz.

"Nos encontramos en una encrucijada histórica y crucial", afirmó Sadat.

"Desde el momento en que emprendí mi misión a Jerusalén contra muchas opiniones, los hechos han probado que el gran ideal de la paz es desafortunadamente frágil y vulnerable".

"Tenemos que remediar esta situación".

Sadat, que describió al Primer Ministro israelí Menachem Begin como un hombre arrogante, después que se marchara la euforia que desató su visita a Jerusalén, añadió que "nunca permitiremos que la rigidez ideológica o el fanatismo pongan en peligro esta marcha en el camino hacia la paz".

"Deseamos crear un nuevo Medio Oriente donde las naciones, incluyendo a los palestinos, vivan juntas y en armonía", agregó.

El Presidente Carter, que conferenció con Sadat el 4 de enero en Asuan, dijo que la valerosa visita de Sadat a Jerusalén logró mucho más que cualquier otro hecho, al derribar las barreras de la desconfianza y de tipo ideológico que se levantaban entre Israel y los árabes.

## Reunión militar reabre esperanza para nueva cita Videla-Pinochet

SANTIAGO DE CHILE, 3 (AP).- Cancillería informó hoy que la reunión castrense chileno-argentina efectuada aquí para discutir el pleito fronterizo austral sentaron las bases que permitirían un nuevo encuentro presidencial.

Un escueto comunicado se refirió a la reunión, concluyendo: "Conforme a lo oportuno, se reanuda el diálogo".

El texto pone de relieve nuevamente la posibilidad del encuentro presidencial, luego que una declaración anterior había sido interpretada en meandros por periodistas locales como indicio de que dicha reunión había sido diferida.

Chile y Argentina habían acordado celebrar el encuentro en Santiago una reunión de alto nivel, que se efectuó ayer aquí y duró 12 horas sin que se diera una versión del tratado.

La delegación visitante —formada por los Secretarios Generales de las Fuerzas Armadas Argentinas— regresó anoche a Buenos Aires, en medio del hermetismo que rodeó las negociaciones. Estas, y como se informó en la Universidad de Chile, cuyo Rector, General Agustín Trossel, presidió la delegación chilena.

En la capital argentina se informó oficialmente anoche que en la reunión "se examinaron las bases que permitirían un nuevo encuentro presidencial, en lugar y fecha que se determinará oportunamente".

Un comunicado chileno, al anunciar la venida de los mili-

VICTIMA - Granada, Nicaragua, 3 (AP).- Clarivel Salazar, de 12 años, yace hoy en el cama de un hospital en Granada. La niña resultó herida cuando fuerzas del Frente de Liberación Nacional Sandinista atacaron el cuartel de la ciudad. La madre de la niña aparece a la izquierda. (Radiofoto AP)

El vocero presidencial dijo que los guerrilleros estaban fuertemente armados y que las operaciones fueron lanzadas desde algún punto de la vecina Costa Rica.

El portavoz no suministró detalles. Wolfson es presidente de Norman Lawrence Patterson and Carroll Inc. empresa de relaciones públicas con sede en Nueva York que trabaja para el gobierno de Nicaragua.

El vocero dijo que los guerrilleros se abrieron paso a tiros a través de la frontera costarricense, por el puesto de Peñas Blancas en territorio nicaraguense, a eso de las 10.30 de la noche local de ayer, señaló que se desplazaron en vehículos poco después que un grupo atacó el cuartel de la Guardia Nacional en la plaza principal de Granada, 48 kilómetros al suroeste de Managua, a oeste del Lago Nicaragua.

El vocero dijo que durante las dos horas de lucha que entablaron con la Guardia Nacional, los guerrilleros prendieron fuego a un centro de comunicaciones instalado en el edificio del cuartel, así como a las oficinas de teléfonos, de telégrafos y de correos que radicaban allí.

El vocero añadió que hubo otro ataque entre las 02.30 y 06.00 de la mañana de hoy en la población de Rivas, donde se registró un fuerte tiroteo entre guerrilleros y guardias nacionales.

Wolfson dijo que el gobierno tiene conocimiento de que los guerrilleros estaban equipados con ametralladoras calibre 50, granadas de mano, bazucas, fusiles Garand M-1, ametralladoras Johnson, carabinas, lanzadores de granadas, dinamita, explosivos plásticos, aparatos de recepción y transmisión, bombas de tiempo, municiones y coetes Molotov.

No dio detalles sobre si las armas en cuestión habían sido capturadas a los guerrilleros, o si el gobierno había podido conocer el tipo de las que tenían en su poder.

Es la mayor operación de los sandinistas desde octubre, cuando realizaron ataques concertados contra instalaciones de la Guardia Nacional en seis ciudades del país.

El Frente de Liberación Nacional Sandinista es un grupo marxista que ha luchado por derrocar a Somoza durante más de diez años. Toma su nombre de César Augusto Sandino, jefe rebelde que luchó contra la invasión de Nicaragua por fuerzas norteamericanas a principios de la década del 30.

Los Estados Unidos desmantalaron fuerzas en ese país en una acción política que duró varios años, después de una sangrienta guerra civil.



# INGRESOS ESTATALES Y PRIVADOS

Director: Huáscar Cajías K.  
Co-Director Gerente: Armando Mariaca V.  
Jefe de Redacción: Mario Maldonado V.

## Estilo literario de algunos políticos

En una publicación solicitada a nuestro diario, pudimos contar sobre ciertas líneas que tenía un pájaro del original, once que tenían insultos personales. Se trataba de una solicitada política en la que supuestamente se debatían ideologías y se planteaban las preferencias de conseguir el poder en los ciudadanos. Desde luego la publicación fue rechazada.

No es ese un caso aislado o sumamente excepcional. Todavía subsisten políticos que no se han dado cuenta de que Bolivia ha cambiado, los gustos o de que ya no puede encasillarse en un perfil partidista con los mismos recursos, nobles o inobles, que tenían éxito, siquiera relativo, hace pocos años. Ya no se puede hacer profesión de democracia, de tolerancia a las personas de las ideas ajenas y, al mismo tiempo, proceder de manera totalmente contraria a esos principios. El pueblo se da cuenta perfecta del engaño de que se pretende un inocente víctima y reacciona condenando esta estafa ideológica.

Esos políticos parecen no haberse dado cuenta de que son algo del pasado los desbordamientos verbales, el tono grandilocuente y aparatoso, el estilo hinchado y hueco, la burla maldiciente, los gestos o de que ya no puede encasillarse en un perfil partidista con los mismos recursos, nobles o inobles, que tenían éxito, siquiera relativo, hace pocos años. Ya no se puede hacer profesión de democracia, de tolerancia a las personas de las ideas ajenas y, al mismo tiempo, proceder de manera totalmente contraria a esos principios. El pueblo se da cuenta perfecta del engaño de que se pretende un inocente víctima y reacciona condenando esta estafa ideológica.

Los medios de comunicación social, en general, han rechazado estos excesos. No obran así por una supuesta autocensura entendida en mal sentido, sino porque consideran necesario contribuir a que se cree, inclusive en la vida política, un clima de civilización. Los periodistas no tenemos por qué pedir disculpas a los lectores por evitar que se publiquen obras maestras de la diatriba; alguna vez, si se nos permitiera, tendríamos que pedirnos por las publicaciones por falta de la debida diligencia.

Tenemos conciencia de que un medio de comunicación social, por el respeto que debe a sus lectores, no puede convertirse en cuanto a ellos un equivalente de una taberna concurrida por maleantes.

Por otro lado, tenemos conciencia de que a las palabras violentas siguen frecuencia los hechos violentos. En este campo, se sabe dónde se comienza, pero es difícil determinar dónde se termina. En este campo, se sabe dónde se comienza, pero es difícil determinar dónde se termina. En este campo, se sabe dónde se comienza, pero es difícil determinar dónde se termina.

Tenemos que entrar en un diálogo que no supone una renuncia a la propia conciencia ni incapacidad de indignarse o de defender con fervor una causa; pero sí, deseo de ingresar, de una vez, en un ambiente realmente serio, donde los políticos los políticos los políticos que tienen que dar el ejemplo.

## ¿Qué fue este medio sino?

POR VICTOR ALBA

WASHINGTON, D.C. (ALA). - En 1947 Stalin publicó su libro "Fundamentos del leninismo", una obra importante de aquel año, un hecho que tuvo consecuencias importantes. Este libro, que tenía un carácter de programa, se convirtió en el programa de la prensa de la época, pasó casi inmediatamente a ser el programa de la época.

En los cincuenta años transcurridos desde entonces han sucedido muchas otras cosas. Hemos ya crecido suficiente historia que nos permita hacer un balance de los hechos. En los cincuenta años transcurridos desde entonces han sucedido muchas otras cosas.

El dramático episodio del Medio siglo. El dramático episodio del Medio siglo. El dramático episodio del Medio siglo. El dramático episodio del Medio siglo.

Frederick Morgan, director de una de las revistas literarias más influyentes de habla inglesa, ha escrito un libro que se llama "El mundo de hoy". En este libro, que se llama "El mundo de hoy", el autor analiza la situación del mundo actual.

El año 1977 pasará posiblemente a la historia como el año del conflicto Norte-Sur. 1977 trajo un diálogo de mundos sin resultados, algunas marciales declaraciones, mucho descontento y la comisión Brant, dirigida por el presidente del Banco Mundial, Robert McNamara 1978, 1978 y otros años posteriores apartar otros acontecimientos por apenas más resultados. Y, sin embargo, tenemos que verosías aquí con un tema del futuro, intentemos esclarecerlo al menos en una cuantas veces comprensibles.

Entre los cambios del último quinquenio, figura también el desdoblamiento de que varió la valoración del conflicto Este-Oeste. Un cuarto de siglo dominó este conflicto de carácter político internacional, en forma de disputa entre dos sistemas, el del entroncamiento de los mercados capitalistas y el comunista con sus pautas económicas y exigencias. Este conflicto se encuentra en los contrarios de la guerra; el del entroncamiento de los mercados capitalistas y el comunista con sus pautas económicas y exigencias.

Por Ralf Dahrendorf de Die Zeit Reproducido de Tribuna Alemana. Este que permite deducir que si son muy importantes los conflictos. Se trata ahora de la constitución de las cosas y no de las cosas problemáticamente dichas.

El que el conflicto Norte-Sur se encuentre en una fase preo no quiere decir que tenga que ser ligero. Cuando un país parece algunas veces que las grandes cuestiones políticas se resuelven en el último instante, no solucionar muchas antes. La discusión permanente entre ricos y pobres, política y económica, explosivo. Los pobres no le van a levantar sus exigencias contra los ricos, cosa que tampoco hicieron anteriormente, pero llegarán a ser un poder serio que se erigirá en portador de los pobres y con su ayuda lleva a los ricos a sus raíces. China, ya lo intenta hoy en día, con escaso éxito, posiblemente por ser un portador demasiado grande para los pequeños y débiles. El tiempo está demasiado retrasado.

Los países en desarrollo tendrán voz en todas las cuestiones internacionales, también en las del comercio y monetarias. De no existir un comercio mundial libre que abra los mercados a los países en desarrollo, el problema de poblamiento que afectaría a todos a través del proteccionismo.

Desarrollo es un concepto complejo que no significa que todos los que se llaman así mismo modelo. El modelo occidental se ha desmoronado. En los problemas que se solucionaron hasta ahora a costa de reclamarlos en estos casos. Paz es más importante que el comercio. Seguro que existen otros principios y otras concreciones de estas bases. Sin ellas no habrá una solución al conflicto Norte-Sur, equiparable a la distensión Este-Oeste.

## LA FRONTCIONACION NORTE-SUR

### INGRESOS MUNDIALES

(Producto social bruto 1975)

El Norte obtiene 4.760 mil. \$

### POBLACION MUNDIAL

En el Norte viven 1.075 mil. de personas



El Sur 1.230 mil. \$

En el Sur viven 2.890 mil. de personas

Las antiguas pseudocategorías ideológicas, pero se ha convertido en la etiqueta para un nuevo tema actual de los conflictos, de acuerdo con sus posibilidades, lugar de ser el antiguo. Este tema, que es el conflicto Norte-Sur no puede ser resuelto de esta forma, se ha convertido en un tema actual de los conflictos, de acuerdo con sus posibilidades.

Rusia y China, hasta Brasil y Taiwán, Brasil y México, Nigeria y Argelia. La mayoría de estos países, situados en el umbral o los convierte en efectivos portavoces de los pobres. Los ricos no tomaron en cuenta el problema del mundo, la ideología según la cual la figura. Esta basada en el rendimiento posiblemente que las aspiraciones de los países que se encuentran en el umbral o los convierte en efectivos portavoces de los pobres.

El que analice mejor el mundo de los portavoces de los países en desarrollo podrá comprender el mundo de los portavoces de los países en desarrollo. En el mundo de los portavoces de los países en desarrollo, el mundo de los portavoces de los países en desarrollo.

Hubo quien consideró que lo más importante de la historia de la humanidad es la decisión de la Suprema Corte Norteamericana de declarar inconstitucional la segregación racial en las escuelas, que estima que con esta decisión se resolvió un problema, todavía no resuelto, que conducirá a una revisión general de la pedagogía, y a través de ella, de la formación del hombre.

### PERU

Los militares y el poder político

ESPECIAL DE INTER PRESS SERVICE.

LIMA FEB (IPN). - El rumor inquieto a todas las corrientes de opinión la posibilidad de que el ascenso a la máxima del gobierno boliviano, Palloch, fuera frustrado con la designación de su inmediato sucesor el General Pedro Richter Pardo.

Si bien el rumor dijo claramente que algunos días de las publicaciones independientes le dieron carta de circulación al incluirlo entre sus conjeturas y análisis políticos. El General Palloch, que después de haber formado un frente que incluía a los militares, se comprometió a mantener relaciones con el ejército boliviano.

Según la mencionada revista Molina jugará el papel de respaldo a Morales Bermúdez para recomponer un gabinete más progresista. El mismo lunes 30 otra revista "Ega", vinculada al burocratismo, que parece querer un golpe militar, dijo que el ascenso de Palloch a la presidencia de Bolivia no se celebrará.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

## Cartas a PRESENCIA

### Sobre el transporte intermodal

Potosí, 25 de Enero de 1978 Señor Director: Ruego a Ud. que me permita formular un interrogante por intermedio de "Presencia", al Ministerio de Transportes, Comunicaciones y Obras Públicas, por el anuncio referente al estudio de un MODELO POTOSI-SUCRE-POTOSI. Aunque la palabra INTERMODAL no la puedo encontrar en el diccionario Larousse, el solo anuncio de tener un servicio de ferrocarril me nos una a la ciudad Capital, me ha llenado de satisfacción, más aun cuando pienso que este servicio de ida y vuelta podría ser de gran utilidad para quienes como finalidad de sus viajes, como es el caso de los turistas, que van a visitar a sus familiares o amigos que viven en la zona de la ciudad Capital, me ha llenado de satisfacción, más aun cuando pienso que este servicio de ida y vuelta podría ser de gran utilidad para quienes como finalidad de sus viajes, como es el caso de los turistas, que van a visitar a sus familiares o amigos que viven en la zona de la ciudad Capital.

### OPERACIONES MILITARES

POR EL MR. ALFONSO ARANA GANDARIAS

Los países en desarrollo tendrán voz en todas las cuestiones internacionales, también en las del comercio y monetarias. De no existir un comercio mundial libre que abra los mercados a los países en desarrollo, el problema de poblamiento que afectaría a todos a través del proteccionismo.

Desarrollo es un concepto complejo que no significa que todos los que se llaman así mismo modelo. El modelo occidental se ha desmoronado. En los problemas que se solucionaron hasta ahora a costa de reclamarlos en estos casos. Paz es más importante que el comercio. Seguro que existen otros principios y otras concreciones de estas bases.

Según la mencionada revista Molina jugará el papel de respaldo a Morales Bermúdez para recomponer un gabinete más progresista. El mismo lunes 30 otra revista "Ega", vinculada al burocratismo, que parece querer un golpe militar, dijo que el ascenso de Palloch a la presidencia de Bolivia no se celebrará.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

### DIARIO DE UN CARNAVALERO

Desde hoy he decidido escribir "un diario" para anotar en él todos los sucesos que me suceden durante el Carnaval.

No tengo que perder de vista a esos balles que se anuncian en el Cine-Teatro "Esmeralda". Ahí se goza con saber netamente cómo se suscitó el Carnaval. No estaría mal, pero tendría que llamarla a la Roza y ya debe estar amarrada a estas horas. Qué crudo que fui al no haberla invitado con una servilleta y un plato de carne.

Hay que tener, pero presente que no contamos con aviaje moderna, y si no se quiere perder el Carnaval que la ciudad de La Paz puede ser arrasada por el bombardeo aéreo de los Estados Unidos. Qué crudo que fui al no haberla invitado con una servilleta y un plato de carne.

Hay que tener, pero presente que no contamos con aviaje moderna, y si no se quiere perder el Carnaval que la ciudad de La Paz puede ser arrasada por el bombardeo aéreo de los Estados Unidos. Qué crudo que fui al no haberla invitado con una servilleta y un plato de carne.

Hay que tener, pero presente que no contamos con aviaje moderna, y si no se quiere perder el Carnaval que la ciudad de La Paz puede ser arrasada por el bombardeo aéreo de los Estados Unidos. Qué crudo que fui al no haberla invitado con una servilleta y un plato de carne.

Hay que tener, pero presente que no contamos con aviaje moderna, y si no se quiere perder el Carnaval que la ciudad de La Paz puede ser arrasada por el bombardeo aéreo de los Estados Unidos. Qué crudo que fui al no haberla invitado con una servilleta y un plato de carne.

### OPERACIONES MILITARES

POR EL MR. ALFONSO ARANA GANDARIAS

Los países en desarrollo tendrán voz en todas las cuestiones internacionales, también en las del comercio y monetarias. De no existir un comercio mundial libre que abra los mercados a los países en desarrollo, el problema de poblamiento que afectaría a todos a través del proteccionismo.

Desarrollo es un concepto complejo que no significa que todos los que se llaman así mismo modelo. El modelo occidental se ha desmoronado. En los problemas que se solucionaron hasta ahora a costa de reclamarlos en estos casos. Paz es más importante que el comercio. Seguro que existen otros principios y otras concreciones de estas bases.

Según la mencionada revista Molina jugará el papel de respaldo a Morales Bermúdez para recomponer un gabinete más progresista. El mismo lunes 30 otra revista "Ega", vinculada al burocratismo, que parece querer un golpe militar, dijo que el ascenso de Palloch a la presidencia de Bolivia no se celebrará.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

### OPERACIONES MILITARES

POR EL MR. ALFONSO ARANA GANDARIAS

Los países en desarrollo tendrán voz en todas las cuestiones internacionales, también en las del comercio y monetarias. De no existir un comercio mundial libre que abra los mercados a los países en desarrollo, el problema de poblamiento que afectaría a todos a través del proteccionismo.

Desarrollo es un concepto complejo que no significa que todos los que se llaman así mismo modelo. El modelo occidental se ha desmoronado. En los problemas que se solucionaron hasta ahora a costa de reclamarlos en estos casos. Paz es más importante que el comercio. Seguro que existen otros principios y otras concreciones de estas bases.

Según la mencionada revista Molina jugará el papel de respaldo a Morales Bermúdez para recomponer un gabinete más progresista. El mismo lunes 30 otra revista "Ega", vinculada al burocratismo, que parece querer un golpe militar, dijo que el ascenso de Palloch a la presidencia de Bolivia no se celebrará.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

### OPERACIONES MILITARES

POR EL MR. ALFONSO ARANA GANDARIAS

Los países en desarrollo tendrán voz en todas las cuestiones internacionales, también en las del comercio y monetarias. De no existir un comercio mundial libre que abra los mercados a los países en desarrollo, el problema de poblamiento que afectaría a todos a través del proteccionismo.

Desarrollo es un concepto complejo que no significa que todos los que se llaman así mismo modelo. El modelo occidental se ha desmoronado. En los problemas que se solucionaron hasta ahora a costa de reclamarlos en estos casos. Paz es más importante que el comercio. Seguro que existen otros principios y otras concreciones de estas bases.

Según la mencionada revista Molina jugará el papel de respaldo a Morales Bermúdez para recomponer un gabinete más progresista. El mismo lunes 30 otra revista "Ega", vinculada al burocratismo, que parece querer un golpe militar, dijo que el ascenso de Palloch a la presidencia de Bolivia no se celebrará.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.

Desde entonces la unidad de los partidos armados ha convertido en el más preciado factor de continuidad del proceso revolucionario. Es evidente que, por otra parte, que la institucionalización castrense de la revolución boliviana, que alcanzan formas de participación popular que el régimen tuvo que aceptar.





### Fue solucionada la crisis de gabinete en Alemania Federal

**CRISIS SUPERADA.-** Hamburgo (AP).- El Canciller Helmut Schmidt reorganizó su gabinete al nombrar un nuevo Ministro de Defensa. (Radiofoto AP)

El canciller de Alemania Federal Helmut Schmidt aceptó la renuncia del ministro de defensa, Georg Leber, en medio de un escándalo de espionaje designando en su lugar al ministro de finanzas Hans Eysenbach, quien fue un vocero gubernamental.

El vocero, Klaus Boehling, suministró la información diciendo que el ministro de Defensa, Hans Eysenbach, se hará cargo de la cartera de finanzas. Leber renunció hace dos días luego de un escándalo de espionaje electrónico por parte de miembros del servicio de inteligencia militar.

Otro de los motivos de su renuncia fueron las revelaciones en torno a una presunta red de espionaje comunista en el Ministerio de Defensa.

El total el movimiento de cargos de hoy comprendió a seis de los quince ministros en el gabinete de coalición, cuatro nuevos nombres aparecieron en la lista de ministros.

Kerr Rainer Oetfeld, ex secretario de Estado en el Parlamento de Fimanzas tomó la cartera de cooperación económica en lugar de Marie Schiele que renunció. La renuncia de Schiele no tenía conexión con el asunto del espionaje.

El Ministerio de Cooperación Administrativa distribuye toda la ayuda gubernamental a los países en vías de desarrollo.

Los posibles nombramientos fueron considerados en un clima de "confianza mutua" la noche del miércoles por el jefe de Gobierno, Canciller Helmut Schmidt.

### "SINDICATO DE VOLANTES A YUNGAS"

### COMUNICADO

La Coordinación sindical cita a todos sus afiliados asalariados y propietarios a la Asamblea General que se llevará a cabo con paro de labores y en el lugar de costumbre el día Jueves 9 del presente a horas 19 (siete de la noche) con el exclusivo motivo de elegir el Comité Electoral para convocar a elecciones democráticas, cumpliendo las disposiciones emanadas del Supremo Gobierno. La inasistencia será pasible a sanciones.

La Paz, febrero de 1978

### FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

### SUCRE - BOLIVIA

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

La Fábrica Nacional de Cemento S.A. de la ciudad de Sucre Bolivia, invita a las empresas especializadas en el servicio de transporte a la presentación de Propuestas para el transporte de maquinarias, equipos y materiales que conforman el Flote europeo hasta destino final CIF puesto Planta de Cal Orcoño en la ciudad de Sucre.

Las compañías interesadas podrán recabar el Pliego de Condiciones generales y el Pliego de especificaciones técnicas de las oficinas de la ciudad de Sucre, calle Estudiantes N° 2; alternativamente se podrán requerir dichos pliegos por carta certificada a la siguiente dirección postal:

### FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

Cajón postal 245  
Sucre - Bolivia

La documentación será despachada por la misma vía aérea certificada. Las propuestas señaladas en la forma indicada en el pliego de condiciones, podrán entregarse en las oficinas de la fábrica en Sucre, hasta Hrs. 18 del día 15 del próximo mes de marzo de 1978.

Sucre, 30 de enero de 1978

FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

### Stroessner se propone viajar a la Argentina

ASUNCIÓN, 3 (AFP).- El presidente paraguayo, General Alfredo Stroessner, se propone visitar este año a la Argentina, en un viaje de importancia regional por sus implicaciones geopolíticas, según hoy aquí observadores.

Se espera que Stroessner visitará a la Argentina en el primer semestre de 1978 para devolver una visita oficial efectuada al Paraguay, en abril del año pasado, por el Mariscal argentino Teniente General Jorge Rafael Videla.

Aunque hasta el momento no hubo ningún anuncio oficial o formal del viaje de Stroessner a la Argentina, se estima que el figura en su agenda de actividades internacionales para el presente año.

Algunos observadores hablan sin embargo señalado a principios de semana algunas discrepancias entre el Canciller y Genscher sobre el retiro. Leber severamente maltratado desde la revelación, en diciembre, de la amplitud de las actividades de espionaje de una empleada de su ministerio Renate Lutze, que habría transmitido al este más de mil informes sobre Alemania Federal y en parte sobre la Organización del Tratado de Atlántico Norte (OTAN).

El Canciller aceptó finalmente anoche, después de muchas vacilaciones, la dimisión de su amigo personal Leber.

Este último había precedido hace mucho a sus colegas de su voluntad de dejar Bonn para dirigir la campaña del Partido Socialdemócrata en las elecciones parlamentarias de junio en Baja Sajonia.

El retiro de Leber se debe en parte a su significancia en materia de formación profesional para los jóvenes desocupados, estimaron los observadores.

### Asamblea de la OEA se reunirá en EE.UU.

WASHINGTON, (AFP).- Como consecuencia del rechazo de la candidatura uruguaya para sede de la próxima Asamblea General de la Organización de Estados Americanos (OEA), ésta se reunirá en Washington, dijeron hoy fuentes de la OEA.

Para hacerlo, la OEA no necesita aprobación previa del consejo permanente. Por otra parte, el Presidente del Consejo, Gale Leoro de Ecuador, informó que decidió cancelar una reunión de ese cuerpo prevista para el viernes 3 de febrero para informar del voto negativo al Uruguay por la comisión general.

Leoro dijo que una reunión extraordinaria del Consejo se justifica sólo cuando se trata de adoptar una resolución, pero no para tomar simple conocimiento de un hecho como la ocurrencia.

Por eso, Leoro estimó más conveniente remitir a la próxima sesión ordinaria del Consejo un informe sobre la sesión de la comisión del marzo 31 de enero.

Para satisfacer eventuales exigencias del Gobierno holandés, resultantes del suministro de Uranio enriquecido a Brasil por el consorcio URENCO (Holanda, Alemania y Gran Bretaña).

Lo que confirmó hoy el Canciller, Antonio Azevedo da Silveira al comentar las declaraciones hechas por su colega holandés Van Der Klauw, después de que el Parlamento de La Haya aprobó el miércoles "en ciertas condiciones" ese suministro de combustible nuclear a Brasil.

Preciso el Canciller brasileño que su país se había comprometido a no proliferar, ni a la OEA ni al Tratado de Tlatelolco (sobre la desnuclearización en América Latina) que va más allá del tiempo que prohibe no sólo la fabricación de la posesión y almacenamiento de armas nucleares.

Azevedo da Silveira indicó sin embargo el Brasil estaba enteramente dispuesto a negociar con los países miembros de la URENCO un acuerdo de "seguro suministro" particularmente en lo que se refiere al almacenamiento del Plutonio.

### SERVICIOS PROFESIONALES

Entidad descentralizada, requiere los servicios profesionales de:

- SOCIOLOGO
- COMUNICACION SOCIAL
- ECONOMISTA

El Sociólogo deberá contar con 2 años de experiencia en trabajos de investigación en el área rural, siendo su título profesional emitido en el país.

Técnico en Comunicación Social con título de maestro y/o haber seguido cursos de Técnicas Audiovisuales o formación equivalente tener experiencia en el uso de materiales audiovisuales para fines educativos.

Economistas.- Con especialidad en mercado y mercadotecnia. Los postulantes, deberán presentarse al centro de estudios para la provisión de vehículos, de acuerdo al siguiente detalle:

- 1 Economista "Diesel"
- 2 Caminetas
- 13 Caminetas
- 6 Guindas a "Diesel"

Los interesados en saber detallado y lucrado, con las formalidades de Ley, deben entregarse en la Sección Transportes Terrestres de la F.A.B. hasta Hrs. 18.00 del día 20 de febrero de 1978.

La Paz, 3 de febrero de 1978

### COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA

Departamento IV-Logística  
Sec. Transp. Terrestres

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Gral. Brig. Ad. Comandante General de la Fuerza Aérea Boliviana y en cumplimiento a la Resolución Suprema N° 1891-8, el Comando General de la Fuerza Aérea, solicita propuestas para la provisión de vehículos, de acuerdo al siguiente detalle:

- 1 Camión "Diesel"
- 2 Caminetas
- 13 Caminetas
- 6 Guindas a "Diesel"

Los interesados en saber detallado y lucrado, con las formalidades de Ley, deben entregarse en la Sección Transportes Terrestres de la F.A.B. hasta Hrs. 18.00 del día 20 de febrero de 1978.

La Paz, 3 de febrero de 1978

COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA  
Departamento IV-Logística  
Sec. Transp. Terrestres  
Comando General de la Fuerza Aérea



FRAGMENTO.- Yelowknife, 3 (AP).- Dos especialistas analizan un fragmento del satélite soviético que cayó en Canadá, para ver si tiene señales de radiactividad. El satélite se autodestruyó en el espacio antes de estrellarse en la Tierra. (Radiofoto AP)

### Brasil no está dispuesto a firmar un tratado de no proliferación nuclear

BRASILIA, 3 (AFP).- El Gobierno brasileño no está dispuesto a firmar el Tratado de No Proliferación Nuclear (TNP)

Para satisfacer eventuales exigencias del Gobierno holandés, resultantes del suministro de Uranio enriquecido a Brasil por el consorcio URENCO (Holanda, Alemania y Gran Bretaña).

Lo que confirmó hoy el Canciller, Antonio Azevedo da Silveira al comentar las declaraciones hechas por su colega holandés Van Der Klauw, después de que el Parlamento de La Haya aprobó el miércoles "en ciertas condiciones" ese suministro de combustible nuclear a Brasil.

Preciso el Canciller brasileño que su país se había comprometido a no proliferar, ni a la OEA ni al Tratado de Tlatelolco (sobre la desnuclearización en América Latina) que va más allá del tiempo que prohibe no sólo la fabricación de la posesión y almacenamiento de armas nucleares.

Azevedo da Silveira indicó sin embargo el Brasil estaba enteramente dispuesto a negociar con los países miembros de la URENCO un acuerdo de "seguro suministro" particularmente en lo que se refiere al almacenamiento del Plutonio.

### COMANDO GENERAL DE LA FUERZA AEREA

Departamento IV-Logística  
Sec. Transp. Terrestres

### CONVOCATORIA A PROPUESTAS

Por orden del Sr. Gral. Brig. Ad. Comandante General de la Fuerza Aérea Boliviana y en cumplimiento a la Resolución Suprema N° 1891-8, el Comando General de la Fuerza Aérea, solicita propuestas para la provisión de vehículos, de acuerdo al siguiente detalle:

- 1 Camión "Diesel"
- 2 Caminetas
- 13 Caminetas
- 6 Guindas a "Diesel"

Los interesados en saber detallado y lucrado, con las formalidades de Ley, deben entregarse en la Sección Transportes Terrestres de la F.A.B. hasta Hrs. 18.00 del día 20 de febrero de 1978.

La Paz, 3 de febrero de 1978

### CORPORACION MINERA DE BOLIVIA

Invita a los señores representantes y firmas proveedoras a recoger el pliego de especificaciones de la Secretaría de la Comisión de Adquisiciones, 4to. piso Edificio Central, correspondiente a los siguientes pedidos de horas, 8.30 a 12.00.

- 31675 HERRAMIENTAS PARA FERROVIA
- 32009 AISLADORES Y GRAMPAS PARA CABLES ELECTRICOS
- 30075 MATERIAL ELECTROTECNICO
- 32226 MESAS CONCENTRADORAS
- 32274 COMPRESORA ESTACIONARIA ELECTRICA

El plazo de presentación de propuestas es hasta hora 16.30 del día miércoles 8 de marzo del año en curso.

SUB-GERENCIA DE ADQUISICIONES

GR 53/78

La Paz, febrero 10 de 1978

(425)

### Sucesor de Geisel inició campaña de proselitismo

BRASILIA, 3 (LATIN).- El General João Batista Figueiredo, designado por el Presidente Geisel para sucederlo en el cargo, inició virtualmente hoy aquí su campaña proselitista al salir del Palacio del Gobierno para inaugurar un diálogo con la alta dirección del Partido Comunista.

Accompañado del Gobernador de Minas Gerais, Aureliano Gonçalves, designado por el Presidente Geisel como candidato a la vicepresidencia de la República, Figueiredo sostuvo un rápido encuentro en las instalaciones del Congreso Nacional con el Presidente de la Oficialista Alianza Renovadora Nacional (ARENÁ), Francisco Pereira, y otros líderes políticos gubernamentales.

Posteriormente, desde su nominación, ambos candidatos y compañeros de fórmula oficial del Partido de los Dirigentes Aristocráticos, en la apertura de un diálogo que se hará permanente, según declaró Pereira a los periodistas.

Sin embargo, las expectativas creadas en torno a la casi segura victoria de Figueiredo en la ARENA, en esa primera reunión de hoy, se vieron frustradas, cuando el candidato a la sucesión presidencial dijo que "vamos a caminar en el sentido del perfeccionamiento de las instituciones políticas del país".

Señaló que ese perfeccionamiento político "está en la índole, en el sentimiento del pueblo brasileño en pronunciarse recientemente en favor de una amnistía política restringida, consultado sobre la revisión de las sanciones políticas, que es el camino que se anduvo en el sentido de un cierto inconformismo con el tratamiento que estos recibían del partido".

El Presidente oposicionista del Movimiento Democrático Brasileño (MDB), Rui Guimarães, manifestó por parte que es difícil que su partido se decida a apoyar la candidatura de Magalhães Pinheiro.

El Presidente oposicionista del Movimiento Democrático Brasileño (MDB), Rui Guimarães, manifestó por parte que es difícil que su partido se decida a apoyar la candidatura de Magalhães Pinheiro.

El Presidente oposicionista del Movimiento Democrático Brasileño (MDB), Rui Guimarães, manifestó por parte que es difícil que su partido se decida a apoyar la candidatura de Magalhães Pinheiro.

El Presidente oposicionista del Movimiento Democrático Brasileño (MDB), Rui Guimarães, manifestó por parte que es difícil que su partido se decida a apoyar la candidatura de Magalhães Pinheiro.

### CAJA NACIONAL DE SEGURIDAD SOCIAL

### AVISO CONVOCATORIA 21/77

La Caja Nacional de Seguridad Social comunica que por razones de fuerza mayor, ha determinado prorrogar la fecha de presentación de ofertas hasta hrs. 9.30 a. m. del día Jueves 9 de febrero de 1978, para luego y de acuerdo con el Art. 47 del D.L. 15223 del 20-7-78, proceder a la apertura de las mismas.

El presente aviso servirá de notificación a los interesados.

La Paz, febrero de 1978

### RELACIONES PUBLICAS

### VOTO RESOLUTIVO

LOS TRABAJADORES DE TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A., frente al Voto Resolutivo emitido por la Junta Vecinal del Alto de La Paz, en el año en curso, en el mes de febrero, reanuda lo siguiente:

PRIMERO.- Rechazar energicamente todos los términos del Voto Resolutivo de la mencionada Junta, por considerar que constituyen un atentado contra su fuente de trabajo, al pretender obstaculizar el desarrollo de TASA, que está empeñada en prestar nuevos y modernos servicios a la colectividad.

SEGUNDO.- Empezar a los firmantes del Voto Resolutivo a que presenten pruebas sobre la "Presunta" extorsión de "Fondos" que calumniosamente afirman.

TERCERO.- Rechazar, asimismo, la vinculación de que TASA no presta servicio telefónico a las zonas marginales, ya que es de conocimiento público que la Empresa viene ejecutando la VI Ampliación que cubrirá todas las zonas de la ciudad.

Esta Ampliación ha motivado la construcción e instalación de nuevas Centrales, entre las zonas marginales, ya que es de conocimiento público que la Empresa viene ejecutando la VI Ampliación que cubrirá todas las zonas de la ciudad.

CUARTO.- Estando todos los trabajadores conscientes de las grandes obras que se vienen ejecutando en la Empresa, para beneficio de la ciudad de La Paz, prestamos nuestro apoyo moral y material a nuestro Gerente General, Ing. Hugo Balboa Murillo, gracias a cuyo esfuerzo y capacidad se está duplicando el servicio telefónico en la Paz.

QUINTO.- Declararse en estado de emergencia, solicitando el pronunciamiento de la Declaración de Luz, Fuerza y Teléfonos de Bolivia y de la Confederación de Ferroviosarios y Ramas Anexas.

La Paz, febrero de 1978

LOS TRABAJADORES DE T.A.S.A.

Carlos Luna Camacho  
Cl. 20138, varias firmas

Willy Tenorio  
Angel Oña

# Premier italiano propuso la formación de nuevo gobierno

ROMA, 3 (LR).- El Primer Ministro designado Giulio Andreotti propuso hoy la formación de un Gobierno interino en el cual tendría una influencia política notoriamente superior el Partido Comunista, dijeron fuentes políticas.

Su proposición, formulada después de una reunión secreta de dirigentes de su Partido Demócrata Cristiano, contempla la creación de un Gobierno provisional, que duraría hasta fines de este año, y cuya misión consistiría en llevar a efecto un programa acordado por seis agrupaciones, entre ellas los comunistas, según las fuentes.

Este Gobierno interino continuaría en el poder hasta que haya sido electo un nuevo jefe de Estado, en reemplazo del actual, Giovanni Leone, cuyo mandato cesa en diciembre.

Andreotti está tratando de producir una fórmula para un nuevo gabinete, que suceda al Gobierno minoritario democristiano, cuya renuncia se efectivizó el mes pasado, al retirarse los comunistas su respaldo parlamentario.

Si bien las propuestas de Andreotti no complementan las

exigencias comunistas de obtener puestos en el gabinete, éstos avanzaron en el Gobierno interino un paso significativo hacia el poder comentaron las fuentes.

Andreotti propuso hoy que los partidos elaboren un programa que será garantizado en los próximos días por los jefes de bancada de las seis agrupaciones concierne: los democristianos, los comunistas, los socialistas, los socialdemócratas, los republicanos y los liberales.

Hasta otorgaría a los comunistas y las otras agrupaciones un papel preponderante en la planificación y ejecución de medidas legislativas importantes, que tratarían sobre la alcaidía económica nacional, la ola de crímenes y la proliferación de los actos de violencia política en Italia.

Hacia que surgiera la presente crisis, Andreotti pudo gobernar por contar con el apoyo indirecto de los comunistas y las otras cuatro agrupaciones, que volaban a favor de se absteneran en las ponencias oficiales en el Parlamento.

Andreotti propuso ahora un programa de cinco puntos, que abarcará la política exterior, la interna, la economía, el orden público y la desocupación juvenil.

El acuerdo interpartidario de julio último no incluía la política exterior, por lo que los comunistas podrían ahora ejercer un papel en esa parte por vez primera desde que abandonaron el Gobierno en 1974, principalmente por un grave desacuerdo sobre la materia.

# Hoyn en la historia

FOR THE ASSOCIATED PRESS

Hoyn sábado, 4 de febrero, el 33to. día de 1978 faltan 330 días para que termine el año.

UN DÍA COMO HOY

1783.- Terminan las hostilidades entre Inglaterra y los Estados Unidos.

1789.- Jorge Washington es elegido primer Presidente de los Estados Unidos.

1797.- Quito, capital del Virreinato de Los Andes, queda destruida a consecuencia de un terremoto que dejó un saldo de 41.000 muertos.

1808.- Revueltas filipinas contra los Estados Unidos a lo otorgárase la independencia.

1901.- Registrase en Cuba el último caso de fiebre amarilla.

1904.- Con el sitio de los japoneses a Puerto Arturo comienza la Guerra Ruso Japonesa.

1956.- La Unión Soviética declara la guerra a Suez.

1959.- Adolfo Hitler asume el Ministerio de la guerra y nombra a Joachim Von Ribbentrop Ministro de Relaciones Exteriores.

1965.- Franklin D. Roosevelt, Winston Churchill y José Stalin inician conferencia en Yalta.

1967.- La Unión Soviética protesta ante los Estados Unidos por presuntos lanzamientos de globos con equipo fotográfico sobre territorio soviético.

1967.- Estallan ataques terroristas en Angola, colonia africana de Portugal.

1964.- China denuncia que la Unión Soviética busca dominio mundial por medio de una política de colarización con los Estados Unidos.

1965.- El Presidente francés Charles de Gaulle propone la celebración de una conferencia de cinco poderes que incluiría a China, para resolver problemas de las Naciones Unidas.

1971.- Egipto anuncia que extenderá por un mes el cese de ostilidades con Israel.

1972.- Gran Bretaña y otras nueve naciones reconocen a Pakistán Oriental como la nación independiente de Bangladesh.

1973.- El Rey Hussein de Jordania descarta hostilidades con Israel y anuncia que buscará ayuda del Presidente Richard Nixon en reducir la tensión en el Medio Oriente.

# Un frente pequeño para...

(Viene de la página 3)

cuando así les place. Como prueba irrefutable tenemos el cumplimiento por parte de Chile de las cláusulas segunda y décima segunda del tratado dictado el 20 de octubre de 1964.

A Bolivia, no le conviene inmiscuirse en aventuras bellacas porque no dispone de armamento moderno y sobre todo porque no ganaría nada aún en el caso de estar en el partido de los vencedores. Sería hacer la guerra en beneficio de otros.

Desde luego, ir con Chile sería la tracción más abominable a Patria; gobierno que intentara tal infamia tendría sus horas contadas. De los otros, no obtendríamos, cuando más, sin las

sobras del puchero gaucha. Así lo dice el geopolítico argentino Elmer en la Revista Siete Días de Buenos Aires.

Declarar la neutralidad garantiza de Tito Sam.

Paz, trabajo y honradez. Preparación intensiva de la tema nacional que es lo que necesitamos los bolivianos para no quedar resacados con el concierto de las naciones americanas.

# Aviones etíopes bombardearon ayer posiciones somalíes

MOGADISCIO, 3 (LR).- Aviones etíopes de retropropulsión han descargado ataques concertados contra posiciones somalíes, produciendo una contraofensiva en la guerra del desierto de Ogaden, dijeron fuentes diplomáticas etíopes en esta capital.

Los etíopes, que utilizan aparatos de propulsión soviética Mig 21 y Mig 23, además de retropropulsores estadounidenses F-5 disponen ahora de una neta superioridad aérea, los ataques comenzaron la noche del martes y la mañana del miércoles, según indicaron las fuentes.

Los embajadores occidentales y árabes fueron convocados ayer al Ministerio de Asuntos Exteriores en Mogadiscio, habiéndoseles informado que el Gobierno de Somalia espera que se produzcan fuertes bombardeos contra localidades del norte del país, señalando que trallaron posiciones somalíes, adhirieron las fuentes.

Las posiciones atacadas, dijeron, se encuentran en las cercanías del frente principal situado al este de Harar, una ciudad montañosa, y al sur, en medio del desierto de Ogaden.

Harar se ubica a unos cinco kilómetros a la ladera de la carretera que conduce a la ciudad amurallada de Harar, se trata al parecer del mayor avance hasta ahora de la contraofensiva etíope.

# Las reservas mundiales de uranio cubrirán necesidades hasta 1998

PARIS 3 (AFP).- Las reservas mundiales de uranio cubren las necesidades de la energía nuclear durante los próximos 20 años, según un informe publicado hoy aquí por la Organización para la Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE).

El cifra, que corresponde a las reservas conocidas (es decir aquellas de las que proviene la producción actual), supone un incremento del 26 por ciento sobre las de 1975 frente del informe anterior del organismo.

La intensificación de la prospección minera explica sólo en parte el aumento de las reservas, advierte la OCDE.

Las reservas en carbón, subraya el informe, alcanzan para 20 años de la demanda calculada sobre la base de la expansión actual de la energía nuclear.

Esas tasa se atenuó considerablemente al cancelarse muchos proyectos de construcción de centrales, porque la energía nuclear ya no es tan barata como hace dos años.

En 1975 los especialistas de la OCDE estimaron que la potencia instalada de las centrales nucleares será en 1985 de 530 millones de kilovatios.

La hipótesis actual oscila entre 277 y 368 millones de kilovatios.

# COMUNICADO

Se comunica a todas las Organizaciones filiales a la Confederación, Federaciones Departamentales, Provinciales y Organizaciones Sindicales lo siguiente:

1.- De acuerdo al Decreto Supremo N° 15267 del 24 de Enero del Presente año se instruye a todas las Organizaciones arriba mencionadas, que deben llamar a las Elecciones correspondientes en el lapso de 30 días a los Sindicatos y 60 días las Federaciones en carácter Nacional. Una vez concluidas las Directivas de Sindicatos, y Federaciones se convocará al Congreso Nacional de la Confederación, dentro del plazo de 90 días tal como estipula el Decreto correspondiente que instruye la reanudación del Sindicalismo en Bolivia.

POR LA CONFEDERACION SINDICAL DE TRABAJADORES, GREMIALES Y COMERCIANTES MINORISTAS DE BOLIVIA:

Félix de la Fuente Sejas      Feliciano Patzi Serrano  
Daniel Equino                  Pascual Segales  
Agustín Luna                    Camilo Morales

Pedro Gutiérrez  
(Sello): Confederación Nacional de Trabajadores, Comercio Minorista, Secretaría Ejecutiva, La Paz-Bolivia

# PADRES DE FAMILIA

Para ir a la Escuela encontrará usted.

A: Eduardo  
Luis Alberto  
Juan Carlos  
y Cuchito

Son carpetas compañeros inseparables de sus hijos, búselos en Potosí 967 donde la calidad es Freudenthal Ltda.

# GRAN Invitación de CARNAVAL

VARIEDAD DE CALZADO PARA DAMAS, CABALLEROS Y NIÑOS

PRECIOS INCREIBLEMENTE REGALADOS!!

\* APROVECHE ESTA GANGA DE CARNAVAL!

\* COMPRE HOY!!

VISITE NUESTRAS TIENDAS "FLEX" Y LO ATENDEREMOS CON MUCHO GUSTO

# Breves del mundo

ONDRES, 3 (AP).- El abajador Andrew Young, presentando norteamericano las recientes conversaciones paz de Rodesia efectuadas en Harar, regresó hoy a los Estados Unidos.

Young dijo a los periodistas en un aeropuerto que se había alegrado al haber firmado un acuerdo, no menos logrado aún al punto en el Frente Patriótico habrá reducir sus armas e iniciar un "cese al fuego", dijo.

Young añadió que los signatarios del Frente Patriótico dicen que hablar con los presidentes de los países de la llamada "Línea de Frente", las naciones vecinas a Rodesia, y en los milicianos de su movimiento en ese país, "antes de sea posible compartir una verdadera confianza".

MOSCÚ, 3 (AP).- El Primer ministro de Yemen del Sur, Ali Hassan Mohamud, se entrevistó hoy en el Kremlin con el presidente soviético Leonid Brezhnev, formó la agencia TASS.

TASS añadió que ambos gobernantes abordarán una serie de cuestiones, entre ellas el conflicto en la estratégica región nordeste de África.

Yemen del Sur es uno de los más firmes de la Unión Soviética en el Medio Oriente y está localizada en el Mar Rojo, entre a Etiopía, país resido también por la URSS, y se libra actualmente una guerra con Somalia.

AMBERES, BELGICA.

AMBERES, BELGICA, 3 (AP).- Un jurado condenó hoy a dos hombres a tres años de prisión por el asesinato en un hotel aquí.

La víctima fue Louis Ziszo, de 62 años, ciudadano flamenco que se radicó en Amberes en 1977.

La mayor de las condenas, de 18 meses, fue para el otro hombre, condenado a tres años de trabajos forzados cuando fue arrestado en 1977.

AMBURGO, ALEMANIA (CENTRAL), 3 (AP).- Los habitantes de siete municipios de Alemania Occidental votaron hoy para decidir si aceptan o no una fórmula de transacción, en la cual recibirán un monto del siete por ciento en bonos más una suma mensual.

Los 16.000 obreros portuarios de los 20.000 que trabajan en los puertos de Hamburgo, Bremen, Bremerhaven, Emden, Norham, Brake y Laberd, se sentían en este mes en el hotel Holiday Inn aquí.

Los bailarines tradicionales niegan a comer con las dos empujadas, que al final de su actuación se despidan de todas sus ropas.

Alertando contra una interpretación simplista de esta obra, la OCDE señaló que la decisión será decreciente a medida que se agoten los momentos menos ricos, lo que es necesario reforzar los trabajos de prospección.

Estados Unidos es el primer país del ranking de reservas, seguido por Sudáfrica, Australia, Canadá y Níger.

ONDRES, 3 (AP).- Un asunto ladrón de tienda en un apartamento repleto de obras de arte robadas por valor de más de un millón de libras esterlinas

REPUBLICA DE BOLIVIA

MINISTERIO DE TRANSPORTES, COMUNICACIONES Y AERONAUTICA CIVIL

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA (AASANA)

Convocatoria a Propuestas N° 1/78

PRESTACION DE SERVICIOS DE CONSULTORIA PARA LA PROSECUCION DE LOS TRABAJOS DE MEJORAMIENTO DEL AEROPUERTO DE TRINIDAD

Por orden del señor Ministro de Transportes, Comunicaciones y Aeronautica Civil, la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), invita a las Empresas Consultoras, nacionales, debidamente inscritas en el Instituto Nacional de Preinversión (INAPRE), a presentar propuestas para la presentación de Servicios de Consultoría en la prosecución de los trabajos de mejoramiento del Aeropuerto de Trinidad, bajo las siguientes modalidades:

- Las propuestas deberán ser presentadas en estricta aplicación a lo dispuesto por el Decreto Ley N° 13864 de 17 de Septiembre de 1976 en las oficinas de la Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA), ubicadas en la Av. Montes N° 716, 4° Piso, (Oficina Jurídica) hasta horas 14:00 (dos de la tarde) del día 13 de Marzo de 1978; y serán abiertas en reunión de la H. Junta de Selección a efectuarse el mismo día a horas 15 y 30 (tres y media de la tarde), en la Subsecretaría de Aeronautica Civil, ubicada en la Av. Camacho (Edif. "La Urbana", 5° Piso).

- Las especificaciones técnicas y legales podrán ser retiradas de las indicadas oficinas de AASANA previo pago de la suma de quinientos 00/100 pesos bolivianos (\$b. 500.00).

La Paz, 3 de febrero de 1978

Tenl. DIM. Arnoldo Cortez Jiméñez  
DIRECTOR EJECUTIVO DE AASANA

V. B° GRAL. DIV. Ae. (P) Javier Cerruto Calderón de la Barca  
SUBSECRETARIO DE AERONAUTICA CIVIL

Para sus copias de planos: La más moderna máquina

HELOGRAFICA

está en el mercado de Bolivia

Alertando contra una interpretación simplista de esta obra, la OCDE señaló que la decisión será decreciente a medida que se agoten los momentos menos ricos, lo que es necesario reforzar los trabajos de prospección.

Estados Unidos es el primer país del ranking de reservas, seguido por Sudáfrica, Australia, Canadá y Níger.

ONDRES, 3 (AP).- Un asunto ladrón de tienda en un apartamento repleto de obras de arte robadas por valor de más de un millón de libras esterlinas

COPIA:

- DE ORIGINALES
- DE COPIAS
- EN PAPEL TRANSPARENTE
- EN POLIESTER
- (DIMENSIONALMENTE ESTABLE)

OBTIENE:

- SEGUNDOS ORIGINALES
- COPIAS INSTANTANEAS
- COPIAS NO AMONICIALES
- COPIAS LISTAS PARA SER USADAS

LA PAZ:

AVENIDA CAMACHO 1421 FONO 52160 - 53629

COCHABAMBA:





# La música tradicional: arte frágil

En casi ningún conservatorio de Occidente se enseña la música china de hoy, pero en todos los conservatorios de Asia o África se aprende la música occidental.

Profesor de música vietnamita en el Instituto de Musicología de París, Tran Van Khe es hoy director de investigaciones en el Centro Francés de Investigaciones Científicas e Integra el Consejo Internacional de la Música. Participó en la mesa redonda sobre los "desafíos del año 2000" organizada en Junio último en la Unesco. En la siguiente conversación con Pierre Posnowski, alga por la conservación y la difusión de las músicas tradicionales.

«Se refiere Ud. a los elementos extraños? Tran Van Khe: Si. Cuando se encuentran dos culturas, el primero se observa un rechazo debido a elementos incompatibles. Pero cuando dos tradiciones de la misma índole se encuentran la aculturación puede ser muy fértil. Ejemplo de ello es la música japonesa de corte, el gagaku, que recibió de China la música de la dinastía Tang, el Tagaku, así como la música de Corea e Komagaya y

han podido soportar la competencia con la música occidental, que está apoyada por los grandes medios de difusión como la radio y la televisión. Hay que preservar las músicas que corren el riesgo de desaparecer, no sólo por el aspecto etnológico, sino también por el aspecto artístico. En el caso de la música tradicional, siempre que ésta sea de buena calidad, por supuesto.

Preservación no es sinónimo de inmovilismo. No se trata de cerrar la puerta a todas las influencias sino de preservar la continuidad de la tradición evitando los elementos que pueden perturbarla.

Tran Van Khe: Algunos hay, sobre todo especialistas en música india. Un alemán, Manfred Junge, me presentó a fondo no sólo la música sino también la filosofía y la cultura de ese país. Hoy toca la citara y el sarbahar exactamente como un músico indio. Pero en un caso raro.

Si Japón pudo asimilar la música occidental fue porque en la era Meiji, en la segunda mitad del siglo XIX, el país se occidentalizó hasta el punto de evitar su propia cultura. La orquesta de corte de Japón fue reemplazada por una orquesta de tipo occidental y de varias generaciones de músicos japoneses aprendieron el solfeo occidental, llegando al extremo de tocar instrumentos occidentales. Los japoneses pensaron que la gama normal era la gama temperada occidental.

¿Evolucionan también los instrumentos como ocurrió en Occidente? Tran Van Khe: Si. La citara antigua, por ejemplo, tenía cuerdas. Actualmente se fabrican otras con más cuerdas, a fin de mejorar la sonoridad del instrumento. En vez de tres octavas hay cuatro y media. Además puede producir tonos graves, en tanto que antes, según la estética asiática, sólo producía los registros medio y agudo.

¿Existen formas nuevas de música? Tran Van Khe: En Vietnam hay formas complicadas. Tenemos grandes composiciones denominadas piezas de secciones, como la música analógica de China y Japón, y en cada sección se valoriza cierto grado de la escala, un tipo de rítmica a veces un modo melódico. En los otros países, en cambio, sobre todo en la India y en los países árabes, las formas son muy complejas. El desarrollo del raga en la India dura varias horas. Se empieza por el alap, preludio improvisado en ritmo libre, el que el músico presenta uno tras otro todos los grados de la escala, utilizando motivos que en cierto modo son la firma melódica del raga. A esto sigue una parte improvisada, las pulsaciones rítmicas, denominadas jod, el ritmo se impone luego alcamarrán, es un punto culminante y entonces comienza el kala, improvisación musical rítmica en la cual las cuerdas escandan el ritmo e indican además el tono de base de la sección musical. Después viene el gat, en el cual el instrumento melódico dialoga con el instrumento de función rítmica. La improvisación melódica y la improvisación rítmica van juntas a veces en forma de diálogo, a veces en forma de

la música del antiguo reino de Champa en Asia sud-oriental, el rinyunká. También la música del norte de la India encontró elementos rítmicos en la tradición islámica.

¿El Japón es un ejemplo de país oriental que adopta los ritmos de música occidental? Tran Van Khe: Algunos hay, sobre todo especialistas en música india. Un alemán, Manfred Junge, me presentó a fondo no sólo la música sino también la filosofía y la cultura de ese país. Hoy toca la citara y el sarbahar exactamente como un músico indio. Pero en un caso raro.

Si Japón pudo asimilar la música occidental fue porque en la era Meiji, en la segunda mitad del siglo XIX, el país se occidentalizó hasta el punto de evitar su propia cultura. La orquesta de corte de Japón fue reemplazada por una orquesta de tipo occidental y de varias generaciones de músicos japoneses aprendieron el solfeo occidental, llegando al extremo de tocar instrumentos occidentales. Los japoneses pensaron que la gama normal era la gama temperada occidental.

¿Evolucionan también los instrumentos como ocurrió en Occidente? Tran Van Khe: Si. La citara antigua, por ejemplo, tenía cuerdas. Actualmente se fabrican otras con más cuerdas, a fin de mejorar la sonoridad del instrumento. En vez de tres octavas hay cuatro y media. Además puede producir tonos graves, en tanto que antes, según la estética asiática, sólo producía los registros medio y agudo.

¿Existen formas nuevas de música? Tran Van Khe: En Vietnam hay formas complicadas. Tenemos grandes composiciones denominadas piezas de secciones, como la música analógica de China y Japón, y en cada sección se valoriza cierto grado de la escala, un tipo de rítmica a veces un modo melódico. En los otros países, en cambio, sobre todo en la India y en los países árabes, las formas son muy complejas. El desarrollo del raga en la India dura varias horas. Se empieza por el alap, preludio improvisado en ritmo libre, el que el músico presenta uno tras otro todos los grados de la escala, utilizando motivos que en cierto modo son la firma melódica del raga. A esto sigue una parte improvisada, las pulsaciones rítmicas, denominadas jod, el ritmo se impone luego alcamarrán, es un punto culminante y entonces comienza el kala, improvisación musical rítmica en la cual las cuerdas escandan el ritmo e indican además el tono de base de la sección musical. Después viene el gat, en el cual el instrumento melódico dialoga con el instrumento de función rítmica. La improvisación melódica y la improvisación rítmica van juntas a veces en forma de diálogo, a veces en forma de

Tran Van Khe: Y muchos más todavía. La música de corte comprende piezas para la ceremonia, para el sacrificio y para el baile. Hay también los banquetes, etc. Además de esta música aristocrática, había una música ejecutada por un número reducido de instrumentistas para un público reducido. La música de cámara en Occidente. También hay que citar la música de teatro, la música ritual, que es necesariamente religiosa y acompaña los momentos importantes de la vida como los casamientos y funerales, y la música popular, vinculada a los ritmos de la vida cotidiana. La conservación es muy activa. En la provincia de Vac Ninh, en el norte de Vietnam, se conservan con gran variedad de sus canciones populares.

En Irán, el Centro de Preservación y Difusión de la Música Tradicional, dependiente de la televisión iraní, realiza un valioso trabajo. Ello permite que los medios de comunicación pueden ayudar a preservar la tradición. Otro ejemplo, también subvencionado por la televisión iraní, es en el campo de recopilar la música tradicional de las regiones de Irán. La televisión subvencionada por el gobierno iraní graba y transmite sus discos. Algunos maestros consiguen formar jóvenes músicos, su pasión



DANZAS DE MARTHA GRAHAM. Del 30 de enero al 3 de febrero en el Auditorio de USIS la primera serie de exhibiciones de las danzas de Martha Graham y su compañía considerada por los críticos como la más famosa del mundo. La primera serie estuvo auspiciada por el Ballet Oficial y el Servicio Cultural e Informativo de los Estados Unidos. La segunda serie que se iniciará el 6 de febrero bajo el co-espaldado de la Sociedad Filarmónica de La Paz se celebrará hasta el 21 de febrero. Se trata de un video-tape en colores, de dos horas de duración, titulado "Danza en los Estados Unidos de América" con la presentación de Gregory Peck y narración por la misma creadora y directora de la Compañía de Danzas Martha Graham que cumplió su cincuentenario en 1976. La fotografía, tomada la noche de la inauguración, muestra de izquierda a derecha: Lester Vaez, Agregado Cultural a la Embajada de los Estados Unidos; Margaret de Becker, esposa del Embajador norteamericano en Bolivia; el Agregado de Prensa y Director a.I. de USIS, Sr. Clifton Naughton y la Directora del Ballet Oficial, Meiba Zárate.

# Universidad francesa recibirá al escritor Jorge Luis Borges

PARIS, FEB. 3 (AFP). Su satisfacción "emocionada" por el diploma de Doctor Honoris Causa que acaba de conferírle la Universidad de París-Sorbona, expresó hoy a su llegada a París el escritor argentino Jorge Luis Borges.

UNA MUJER PRESIDENTA DE ASOCIACION DE ES. CRIADORES. CARACAS, FEB 3 (AFP). Por primera vez, un mujer fue electa el miércoles aquí presidente de la Asociación de Escritores de Venezuela (AEV). Se trata de Irma de Sola, de 61 años, craxista, cultista, poeta venezolana, quien se había desempeñado en otros cargos de la AEV durante los últimos 12 años.

TIN). El presidente Joaquín Balaguer recibió anoche a la misión oficial cubana de alto nivel que trajo el poeta José Martí y el poeta dominicano Francisco Fláquez que reposaban en el exilio de Cuba. La misión cubana la encabezó el Ministro de Educación Superior, ingeniero Ferrnando Vilegro Alencr.

El escritor recibió el diploma de manos del presidente de esa alta casa de estudios, profesor Raymond Polin, en una sesión solemne, que se celebró mañana sábado, en el gran anfiteatro de la Sorbona.

RESTOS DE UN POETA SANTO DOMINGO, 3 (LA. Baiguer agradeció el gesto de Cuba al consentir que los restos de Fláquez pudieran trasladados a la República Dominicana.

Se trata del tercer viaje realizado por Borges a Francia en menos de un año, ya que a comienzos de 1977 vino a París invitado por su editor italiano Franco Maria Ricci y en noviembre de ese mismo año hizo para recibir la Medalla Esparata, que la capital francesa le atribuye a sus ilustres visitantes.

En ese arbo recibió sus respectivos diplomas Honoris Causa, Juan Corines, profesor de la Universidad de Chicago (Estados Unidos), Bernardo Gagné, Decano de Letras de la Universidad de Ginebra (Suiza), Alessandro Passerini, profesor de la Universidad de Turín, Ettore Paratore, profesor de la Universidad de Bari, el profesor José Ruyschaert, director de la Biblioteca del Vaticano y el profesor de la Universidad de Salzburgo (Austria).

AL SEÑOR MIGUEL BLANCO BACARREZA DE LA LOCALIDAD DE UYUNI se le ruega arreglar su cuenta pendiente con PRESENCIA. La Paz, enero de 1978. Gerencia del matutino PRESENCIA.

Importante empresa necesita un VENDEDOR DE PRODUCTOS QUIMICOS ESPECIALES. Grandes posibilidades de carrera. Enviar curriculum y certificados a Casilla 494. Enviar pretensiones de sueldo separado.

Ayudante Contador. Importante empresa comercial requiere los servicios de un auxiliar de contabilidad dirigente a Casilla 4222. Requerido estudios cursados y remuneración pretendida.

DORMITORIO 7 PIEZAS. Ocasión VENDI para diplomáticos o gente de gusto muy exigente en materia de decoración. Excelente mobiliario de mano totalmente nueva a mitad de precio. Referencia: Calle Batallón Sucre N. 527 con Heróles del Acre, sección colorado.

# PARTIDO SOCIALISTA DE BOLIVIA A LA MILITANCIA Y AL PUEBLO DE BOLIVIA

Los miembros titulares en ejercicio del Secretario Ejecutivo Nacional (SEN), del Comité Central (CC), los miembros de organizaciones funcionales y departamentales y militantes de base que, en cumplimiento de los artículos 46 y 47 de los Estatutos partidarios, intervinieron en las reuniones de crítica y autocrítica realizadas en la ciudad de La Paz, los días primero y dos del presente mes, en razón de los antecedentes y pruebas expuestos en el desarrollo de dichas reuniones, han dispuesto poner en conocimiento de la militancia, la clase trabajadora, los partidos revolucionarios y la opinión democrática del país, las siguientes decisiones:

- 1.- El inmediato restablecimiento de la estructura partidaria, a nivel funcional, departamental y nacional, con el fin de rehabilitar al partido orgánicamente como instrumento de orientación, organización y lucha de los trabajadores y el pueblo oprimido de Bolivia.
- 2.- Ratificar, en todos sus términos, la Declaración de Principios y el Estatuto del partido.
- 3.- Aprobar el análisis de coyuntura y la tesis política propuesta por el compañero Marcelo Quiroga Santa Cruz, con cargo a ratificación por el Segundo Congreso Nacional del Partido Socialista.
- 4.- Rectificar, de inmediato, la orientación desviacionista de derecha impuesta por la dirección de emergencia del partido, desde el 9 de noviembre de 1977, y dejar constancia pública de que el Partido Socialista no reconoce validez alguna a los compromisos políticos que, invocando su representación, hubiesen contraído, insulatamente, algunos compañeros, con partidos, organizaciones y personas ideológicamente incompatibles con el Partido Socialista.
- 5.- Ratificar su vocación unitaria y reiterar su decisión de contribuir a la gran tarea de la UNIDAD PARA AVANZAR, con las organizaciones de izquierda representativas de los trabajadores y las fuerzas comprometidas en la defensa de los intereses populares y nacionales.

La Paz, 3 de febrero de 1978 Por el Secretariado Ejecutivo Nacional Marcelo Quiroga Santa Cruz - José María Palacios Por el Comité Central Jaime Taborga T.

RAVI Shankar en recital organizado en la UNESCO.



ORQUESTA de música japonesa en la UNESCO.



El Kalidín, instrumento de cuerdas de Guinea.

# ACTIVIDAD CULTURAL EN LA PAZ

MUSOS.- Casa de Murillo, calle Juan N.° 666, tel. 26040; Museo de Arte, exposición permanente de pintura colonial; Museo de Etnografía y Folclore, calle Illimani N.° 916; Museo de la Policía calle Junco. PENSAS POLICORICAS.- Nueva Naranja, calle Sagarnaga N.° 161, tel. 286. Kory Tuba, calle Juan de la Riva N.° 1455, tel. 3213; Los Escudos, Mariscal Santa Cruz. El Internacional, calle Ayacucho N.° 206, tel. 292.

CINEMATICA BOLIVIANA.- El martes 14 continuará el ciclo de películas con la proyección de "La Amenza de Andromeda", film de Robert Wyse, el martes 21 se exhibirá la película "Solares" de Andrzej Kozlowski, el martes 28 "La última esperanza", de Boris Sagal. El ciclo concluirá el martes 7 de marzo con el film "Cuando el destino nos alcance" de Richard Fleischer.

CASA MUNICIPAL DE CULTURA.- Exposición permanente de pintura boliviana. CUEVA DEL JAZZ.- Sesión de Jazz a partir de horas 21, 30 Par. Pírramo Jaramero, San José. ORQUESTA Sinfónica Juvenil, Pasaje Pírramo Jaramero, San José. ORQUESTA Sinfónica Juvenil, Pasaje Pírramo Jaramero, San José. GALERIA ANDINA.- Miércoles 8, horas 18 a 20 inauguración de la exposición de fotografías de Juan Carlos Rocha, Calle Mercaderes N.° 137.

# Film "Naranja mecánica" en Brasil

El film "Naranja mecánica" de Stanley Kubrick, será exhibido en Brasil a partir de este domingo mes de abril. Informo hoy los representantes de la Warner Brothers en Brasil, Albert

ro, Rogerio Nunes, afirmó que ella podría ser vista cuando los productores lo decidían. Nunes señaló que la liberación de "Naranja mecánica" no significa "necesariamente ninguna apertura en la legislación gubernamental de censura", y añadió que todas las películas serán alentadamente películas seriales que "otendan a la moral y a los buenos costumbres" o sean "prez y bello horizonte". El film de Kubrick, producido en 1972, llegó a Brasil el año pasado, pero no fue presentado al público por la censura del departamento de cultura federal, para obtener el permiso de exhibición. Una película de Kubrick obtuvo el permiso de exhibición de la censura de Censura, cuyo direc-

# "Tinka" de Carnaval para los internos del Panóptico

La Legión de María del Panóptico Nacional de Santa Cruz y el grupo de voluntarios catequistas han preparado un programa especial para el domingo próximo, para celebrar la fiesta de Juan Bosco. Patrono de los encarcelados, y rendir homenaje al Capellán, padre Alfredo Ariano, y al padre Ernesto Cotta por el labor que realizan en favor de los internos en el Panóptico. Pasada la ceremonia religiosa, se dispondrá la tradicional "Tinka" de Carnaval, que consiste en alimentos, que serán dis-



Un aspecto del almuerzo que ofreció el director de la Misal de Abono y Préstamo para la Vivienda "La Primera" en honor de representantes de los medios de comunicación social. En esa oportunidad, se presentó el segundo número del Boletín de informaciones de la entidad.

En la Paz del Señor, confortado con los auxilios de la Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fué ejemplar padre, y esposo:

## Sr. Dn. ALBERTO SAAVEDRA NOGALES (Q. E. P. D.)

Alicia Omiste de Saavedra N., esposa; Alberto Saavedra Omiste, Anita Saavedra de Fariás, Alvaro Saavedra Omiste; Hijos, Chichy Bilbao la Vieja de Saavedra, Jairo Fariás, Lucía Helona Palhares Machado de Saavedra, los hijos políticos; nietos, sobrinos y demás familiares invitan a la misa de cuerpo presente a hrs. 10.30 y traslación de los restos mortales al cementerio General el día sábado 4 del presente a horas 11.30 A.M. El cortejo fúnebre partirá del Palacio Legislativo. El Duelo se recibe por tarjeta. SERVICIOS DE FUNERARIA ALIAGA FIGUEROA N° 775 Tels. 25676-64800.

Nestoria Escalante v. de Eyzaguirre esposa; Hugo, María Luisa y Daysee hijos; Elda Ortiz de Eyzaguirre, General Osvaldo Roca Salvatierra y Fred Breede hijos políticos; hermanos, hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás deudos participan el sensible fallecimiento del señor:

## LUIS EYZAGUIRRE RIBERA (Q. E. P. D.)

Acacado en la ciudad de Santa Cruz, el día 3 del presente, sus restos serán sepultados el día de hoy a horas 10 a.m. en dicha ciudad.

## MISA

AGRADECIMIENTO E INVITACION  
Carmen Alvarez v. de Ocampo, esposa; Román, Betty, Hugo, René Ocampo Alvarez, Gloria Ocampo de Escobar, hijos; Josefa Antelo, Marina Linares, María Luisa Indán, Dayvi Averago, Hugo Escobar, hijos políticos, nietos, bisnietos y demás familia del que en vida fue digno esposo y ejemplar padre:

## Dn. PEDRO P. OCAMPO MANCILLA (Benemérito de la Patria) (Q. E. P. D.)

Agradecemos a la Intendencia Central de las F.F.A.A., Banco Agrícola, Ministerio de Coordinación y Planeamiento, Alke y Co., Distribuidora Nacional, Rotary Club La Paz Miraflores, amistades y demás personas que hicieron llegar sus ofrendas florales y sentimientos de pesar e invitan a la misa que recordando los siete días de su sensible fallecimiento se celebrará en la Capilla Privada del Colegio San Calixto el día de hoy sábado 4 a horas 10 a.m. Su asistencia comprometerá la gratitud de la familia doliente.

# CLUB DE LA PAZ



EL DOMINGO DE CARNAVAL EL CLUB OFRECERÁ LA TRADICIONAL MATINEE JUVENIL DEDICADA A LOS FAMILIARES E HIJOS DE LOS SEÑORES SOCIOS.

LOS SALONES SE ABIRAN A PARTIR DE LAS 16 HORAS.

UNA ORQUESTA AMENIZARÁ LA REUNION DE 16.p.m. A 21.p.m. HORAS.

EL DIRECTORIO (Sello): Club de La Paz, Bolivia.

## PRESENCIA



11.00 DIOS LLEGA AL HOMBRE.  
11.25 BENTO Y CECILIO  
11.50 ENTRE CIELO Y TIERRA  
12.30 LAS NOVIAS  
13.50 COMO SE FILMO "ARISMO"  
15.00 COMANDO AEREO CLASICO "BOLIVAR"  
16.00 FLIPPER vs. STRONGEST (en vivo y directo).  
18.05 EL FAMILIAR RO. BINSON SUZZA!  
19.00 GENTE DEL M.A.S.A.  
19.20 ESTELAR EN EL 7 "VERONICA, MAMTA"  
19.30 EL SHOW DE TOM Y JERRY  
20.05 SITE DIAS EN POLITICA  
20.40 KING FU  
21.35 IRONSIDE BUTACA 7 "ESTA EN LOS OJOS" con Peter Vanglum, Jan Dennis Waterman  
23.40 CIERRE EMISION



11.00 DIOS LLEGA AL HOMBRE.  
11.25 BENTO Y CECILIO  
11.50 ENTRE CIELO Y TIERRA  
12.30 LAS NOVIAS  
13.50 COMO SE FILMO "ARISMO"  
15.00 COMANDO AEREO CLASICO "BOLIVAR"  
16.00 FLIPPER vs. STRONGEST (en vivo y directo).  
18.05 EL FAMILIAR RO. BINSON SUZZA!  
19.00 GENTE DEL M.A.S.A.  
19.20 ESTELAR EN EL 7 "VERONICA, MAMTA"  
19.30 EL SHOW DE TOM Y JERRY  
20.05 SITE DIAS EN POLITICA  
20.40 KING FU  
21.35 IRONSIDE BUTACA 7 "ESTA EN LOS OJOS" con Peter Vanglum, Jan Dennis Waterman  
23.40 CIERRE EMISION

## Nuevo Profesional



Señor Germán Molina Díaz ha prestado juramento de Ley el día 2 del presente mes en la U.M.S.A. y obtuvo el título de Licenciado en Economía por lo cual fue condecorado por sus padres y familiares.

Jorge, Humberto, Ella e Hilda Martínez Tovar, hijos; Elsa Alvarez de Martínez, Dr. Alberto Salinas D. y Eric Zarate B. hijos políticos; María y Rodolfo Martínez S. nietos políticos; los nietos, primos, sobrinos y demás deudos de la que en vida fue digna esposa y abnegada madre.

## Sra. Doña. ROSA TOVAR v. de MARTINEZ (Q. E. P. D.)

Fallecida el 28 de enero en la ciudad de Potosí  
Ruegan a Ud. (s) se digna (n) asistir a la misa de 8 días, que en sufragio del alma de la exstirpe, se mandará oficiar en la Iglesia de María Auxiliadora (AV 16 de Julio) el día domingo 2 del presente, a horas 9.30 de la mañana. Su asistencia comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.  
La Paz, febrero de 1978

## La familia del que en vida fue: Don MARIO LOZA GARCIA (Q. E. P. D.)

Ruegan a Ud. (s) se digna concurrir a la misa de réquiem, que en sufragio del alma del difunto se mandará oficiar los dos días de su luto de deseporación, se mandará a oficiar el día sábado 4 a horas 18 p.m. en la Iglesia de San Agustín (Isla Municipal) su asistencia a este acto religioso será eternamente reconocida por la familia doliente.  
La Paz, febrero de 1978

## AVISO

Se comunica a los maestros pasivos que desean adquirir televisores que se apersonen a la Federación Departamental de Maestros Jubilados a objeto de formalizar el contrato respectivo. El plazo vencerá el día 9 del presente IMPOSTERGABLEMENTE. Oficina del 2º piso del Edificio CADEJA La Paz, febrero 3 de 1978  
COORDINACION DEL MAGISTERIO PASIVO DE LA PAZ

## EMPRESA FINANCIERA REQUIERE:

Auxiliares de Oficina para la ciudad de Oruro; remitir carta con datos personales a la Casilla N° 4288 La Paz.

# COMITE ORGANIZADOR DE LOS VIII JUEGOS DEPORTIVOS BOLIVARIANOS

## COMUNICADO

El Comité de Obras Deportivas Departamentales de La Paz, administrador del Estadio "La Paz", en su deseo de iniciar sus labores normalizando el uso de algunas de las dependencias del mencionado campo deportivo; comunica a la opinión pública, entidades y personas interesadas, que se han dado las siguientes determinaciones, referentes al acceso y ocupación de áreas determinadas. Estas medidas serán corregidas o enmendadas hasta lograr un óptimo servicio.

- 1. PALCO PRESIDENCIAL**
  - a) Señor Presidente de la República y su comitiva.
  - b) Señor Ministro de Relaciones Exteriores y Culto
  - c) Ministro del Interior
  - d) Ministro de Asuntos Campesinos y Agropecuarios
  - e) Ministro de Defensa
  - f) Ministro de Energía e Hidrocarburos
  - g) Ministro de Finanzas
  - h) Ministro de Industria y Comercio
  - i) Ministro de Minería y Metalurgia
  - j) Ministro de Planeamiento
  - k) Ministro de Salud Pública
  - l) Ministro de Trabajo
  - m) Ministro de Transportes
  - n) Ministro de Urbanismo y Vivienda
- 2. PALCO OFICIAL - SECTOR "A"** Lado derecho palcos Presidenciales Números impares
  - a) Jefe de Estados Mayores Fuerzas Armadas
  - b) Jefe de Estado Mayor del Comando en Jefe
  - c) Jefe de Estado Mayor del Ejército
  - d) Jefe de Estado Mayor de la Fuerza Aérea
  - e) Jefe de Estado Mayor Naval
  - f) Subsecretario de Ministerios
  - g) Subsecretario de Relaciones Exteriores
  - h) Subsecretario de Política Exterior
  - i) Subsecretario de Asuntos Económicos
  - j) Subsecretario de Culto
  - k) Subsecretario de Asuntos Campesinos
  - l) Subsecretario de Agropecuaria
  - m) Subsecretario de Defensa
  - n) Subsecretario de Educación Urbana
  - o) Subsecretario de Educación Rural
  - p) Subsecretario de Energía e Hidrocarburos
  - q) Subsecretario de Administración Financiera
  - r) Subsecretario de Política Tributaria
  - s) Subsecretario de Industria
  - t) Subsecretario de Comercio
  - u) Contralor General de la República
  - v) Sub-Contralor
  - w) Comandante General de la Policía Boliviana
  - x) Alcaldes Municipales
  - y) Oficiales Mayores - Alcaldía Municipal
  - z) Oficial Mayor de Administración Financiera Municipal
  - aa) Oficial Mayor Técnico Municipal
  - ab) Oficial Mayor de Cultura Municipal
- 3. PALCO OFICIAL SECTOR "B"** Lado izquierdo Números pares
  - a) Secretario Comité Obras Deportivas Departamentales
  - b) Fiscal de Gobierno - Director del Comité de Obras Deportivas Departamentales
  - c) Director del Comité Organizador de los Juegos Bolivarianos
  - d) Director General de Deportes
  - e) Director Ejecutivo del Instituto Departamental de Deportes
  - f) Director del Instituto Departamental de Deportes
  - g) Vice - Presidente Comité Olímpico Boliviano
- 4. TRIBUNA DE PRENSA**

En conformidad a las conversaciones sostenidas con la Presidencia del Circuito de Periodistas Deportivos de Bolivia, se ha resuelto en forma provisional el ingreso de cuatro periodistas por cada órgano de prensa, siendo la capacidad de ambos sectores de 24 personas.

Sólo se permitirá el ingreso de los periodistas que porten su carnet en plena vigencia y en ningún caso podrán ingresar personas que alegando su condición de periodistas deportivos, no tengan el mencionado documento.

Si la tribuna de prensa se completara en su capacidad los periodistas con carnet en vigencia tendrán libre acceso a la Tribuna de Preferencia o General.
- 5. CASAS DE RADIO**

Tendrán ingreso a las casetas, todas las organizaciones radiales que se les adjudicó provisionalmente, disponiendo de tres asientos en cada una de ellas y espacio para dos personas más en cada puesto de transmisión en el campo de juego.
- 6. TELEVISION**

La Empresa Boliviana de Televisión dispone de las facilidades y comodidades necesarias para el mejor cometido de su labor, debiendo su personal ingresar al Estadio "La Paz" con credencial autorizada.

7.- Asimismo, se comunica que se ha llegado a un acuerdo con la Policía Nacional, Institución que a partir del día 3 de febrero, dispondrá de una Comisaría en el Estadio "La Paz" que será la directa responsable de hacer cumplir las presentes disposiciones, para lo cual los Oficiales encargados tendrán instrucciones escritas retrotraídas por el comandante del Distrito Policial N° 2.

8.- Se reitera que estas medidas son provisionales, en el futuro a todas las autoridades y personas que tengan acceso a los palcos oficiales se les asignará un número y asiento en las boleterías.

9.- Cualquier deficiencia en este caso, será de su absoluta responsabilidad, tomando muy en cuenta la capacidad real del Estadio.

10.- Se espera del público asistente al Estadio, la máxima cooperación y muy especialmente seguir las instrucciones de la Policía Nacional, ya que todas las medidas que se toman son en su propio beneficio.

La Paz, 2 de febrero de 1978

DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

HOY FABULOSE  
"LA BATICUEVA" EN VIVO...!  
"BATMAN Y ROBIN" EN VIVO...!  
Local: CANCHA ZAPATA  
MUSEO DEL CRIMEN - EL PINGUINO ETC.  
ADEMAS ATRACCIONES - JUEGOS



### Stereo Sony Tres en uno

Modelo HF-310 flamante vendiendo precio de ocasión.  
Mueblería Divana-Calle Ballivián.  
Edificio Arzobispado. Tel. 63866-50508.

### RADIODIFUSORES ATENCIÓN

Llegaron lámparas de transmisión 4-400 marca Elmac, industria norteamericana, atendemos pedidos del interior.

Telco Limitada, calle Loayza 258, Edificio Castilla, Casilla 8154, Teléfono 55946, La Paz, Agente en Santa Cruz, Telefen Ltda. Calle Paredes, Colón.

### SINDICATO DE COLECTIVOS Y MICROS DE PROPIETARIOS Y CONDUCTORES "SIMON BOLIVAR"

Se comunica a los socios de base del Sindicato de Colectivos, Micros y Especiales "Simón Bolívar", que en asamblea general efectuada el día 2 de febrero del año en curso, presidida por los Ejecutivos de la Federación del Autotransporte del Departamento cc. Eliseso Tezanos Pinto, Gumindo Tabares y Gilberto Machicado, se procedió a la elección del Comité Electoral, habiendo recaído la designación en los socios cc. Oscar Alberto Aguirre Iñiguez, Presidente; José Rufino Beltrán Terrores, Vice-Presidente; Ricardo Foronda, Eduardo Paredes y Federico Harms, Secretarios, respectivamente quienes fueron poseionados, presentando el juramento de rigor, tomado por el c. Eliseso Tezanos Pinto, Secretario General de la Federación de Transportistas de La Paz el Comité Electoral será el que se encargará de lanzar la convocatoria y presidir las elecciones del Sindicato "Simón Bolívar" habiéndose señalado para el verificativo del Acto plebiscitario, el día lunes 13 de los corrientes, la que estará sujeta a la convocatoria emitida por el Comité Electoral.

La Paz, 3 de febrero de 1978

POR EL COMITÉ ELECTORAL DEL SINDICATO "SIMON BOLIVAR"

Oscar Alberto Aguirre I.  
PRESIDENTE

c. José Rufino Beltrán T.  
VICE PRESIDENTE

c. Ricardo Foronda Ramírez  
SECRETARIO

c. Eduardo Paredes Fernández  
SECRETARIO

c. Federico Harms Alvarez  
SECRETARIO

## Contador General

Se requiere Contador General titulado para trabajo a medio tiempo.

Favor remitir curriculum vitae a la Casilla N°. 2206

### CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DEL NOROESTE CORDENO

Convocatoria a propuestas  
N° 002.78  
Instalación de Beneficiadora de Arroz

La Corporación Regional de Desarrollo del Noroeste CORDENO, invita a las empresas y firmas legalmente establecidas en el país, a presentar sus propuestas para la provisión, transporte, montaje, instalación y puesta en funcionamiento de la beneficiadora en la Granja Experimental de propiedad de CORDENO, ubicada en Villa Bella Km. 24 de la ciudad de Cobija.

Los interesados podrán presentar sus propuestas en sobre cerrado y debidamente lacrado, con las formalidades y demás requisitos establecidos por Ley, hasta el día 20 del mes en curso a horas 18:00 en la oficina central de CORDENO en la ciudad de Cobija o a través de su oficina regional de La Paz, ubicada en el Edif. Libertad, pasaje peatonal, Esq. Arturo Sanjuán, Tel. 52538.

Cobija, Febrero 3 de 1978  
Relaciones Públicas

## BENEMERITOS DE LA PATRIA DEL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA Y DEL ESTADO

Se convoca a los señores Beneméritos de la reunión que se llevará a cabo el Miércoles 8 del mes en curso a Hrs. 17 en el local de la Asociación Edif. Asbun 7mo. piso, para tratar asuntos de actualidad.

Ricardo Sanjinés  
C.I. 211867 La Paz.

Francisco Varela L.  
C.I. 19772 La Paz

## FEDERACION DEPARTAMENTAL DE MAESTROS DE EDUCACION RURAL (COORDINACION DEPARTAMENTAL) CONVOCATORIA A ELECCIONES

El Comité Electoral designado por la magna asamblea de maestros Rurales del Distrito de La Paz, en cumplimiento al decreto Supremo N° 13267 mediante el cual, se dispone la renovación de las directivas sindicales y en atención a los artículos 240, 242, 255 y 256 del Código de la Educación Boliviana, se convoca a elecciones generales para la reorganización de la Federación Departamental de Maestros Rurales de La Paz, gestión 1978 a 1979, de acuerdo a las siguientes bases:

- 1.- Las elecciones se realizarán el día 9 de febrero del presente año.
- 2.- Todos los maestros del Distrito podrán participar como candidatos y electores.
- 3.- Los votos se contarán mediante las planillas de pago y carnet de identidad.
- 4.- Las candidaturas o frentes que se presenten, podrán elegir el color de la paqueta que veniente.
- 5.- Las fórmulas deberán estar compuestas por maestros de diferentes zonas, niveles y ciclos del Distrito.
- 6.- Las fórmulas presentarán nominaciones o listas de acuerdo al número de carteras determinadas en el art. 19 del Estatuto Orgánico de la Institución.
- 7.- Las elecciones se realizarán en la Sede Social de Maestros ubicado en la Avenida Perú N° 207.
- 8.- Las condiciones para ser candidatos serán reguladas de acuerdo al art. 27 del correspondiente estatuto.
- 9.- El término de inscripciones de las diferentes fórmulas, fenecerá el día lunes 6 del presente a horas 1,30 p.m. impostablemente.

La Paz, 3 de febrero de 1978

Prof. Nazario Luna  
Presidente  
Jalme Quesbert Averaaga  
Coordinador Departamental

Prof. Luis Medina  
Vice presidente  
Prof. Victor Rivero Castro  
Coordinador Departamental

Prof. Valentín Roque  
Coordinador Departamental  
Sello.- Coordinación Departamental de Maestros Rurales, La Paz-Bolivia.

## HISTORIETAS

### JUSTO Y FRANCO



### Récords Mundiales



### Encantos



### EL DETALLE QUE FALTABA



### RAMONA



### FULGENCIO



### TREMEBUNDA



### DOCTOR MERENGUE



### FALLUTELLI



## EN SANTA CRUZ DE LA SIERRA CINE PALACE LA UNICA SALA DEL PAIS CON AIRE ACONDICIONADO

### PSICOTICA Y MACABRA



### HÁYLEY MILLS SIMON WAKU STERLING HAYDEN

## Siluetas del Terror

## Fabuloso Festival de JAVIER SOLIS



### AMANDO... BOXEANDO... CANTANDO... ES... UN TIPO A TODO DAR



LA EPOPEYA DE UN MOMENTO IMPONENTE Y CRUCIAL DE UNA RAZA QUE DEJO SEMILLA DE HEROISMO TRADUCIDA EN UNA PELICULA DE EXTRAORDINARIA GRANDIOSIDAD...!!

Pepe SORIANO-Dora BARET-Victor LAPLACE-Chijra ZORRILLA-María Rosa GALLO-Osvaldo TERRANOVA-Dirección: Juan José JUSTO

OTRO FABULOSO IMPACTO DE "INCOFISA"

MIÉRCOLES 8: SENSACIONAL ESTRENO Cine "16 de JULIO"

**MATE MATICAS**

**NEURO VIMIN**

**INTI**

NEURONOTONICO Y RECONSTITUYENTE BIOLÓGICO

# PRESENCIA

La Paz, Bolivia, sábado 4 de febrero de 1978

este bebé usa

**NENE-DENT**

Para la higiene del bebé

# Boliviar buscará reanchar esta tarde

## Frente a tradicional rival The Strongest



**BOLIVAR:** Conformación de Bolívar que esta tarde tratará de ganar a su "clásico" adversario: The Strongest. El cotejo comenzará a las 16 horas.

## En difícil partido Blooming le ganó a Guabirá por 3 a 2

**SANTA CRUZ.** Blooming logró esta noche vencer a Guabirá muy difícilmente por 3 a 2 en un discreto partido que se jugó en esta ciudad por la serie "B" de la Liga Profesional.

Guabirá que parecía más interesado en llevarse los dos puntos tuvo que conformarse con el score porque alzó el ritmo que había impuesto en el primer tiempo.

Blooming que jugó mejor en los primeros 45 minutos pero Guabirá atacó con más peligrosidad. El primer tiempo terminó empatado a un gol, pero en la complementaria los celestes consiguieron la ventaja.

## Camacho experimentó nuevas caídas en torneo de billar

**Lima, 3 (LATIN).** El campeón sudamericano de una banda, Oswaldo Berardi, de Argentina, continuó invitado al Impero peruano, a los panameños Daniel Acosta 206-157, en 40 entradas, y a Tomás Díaz en la modalidad de 47/2 por 200-47, en 22 entradas, al cumplirse anoche la segunda fecha del torneo latinoamericano de billar.

El jugador argentino, uno de los candidatos al título, registró frente a Acosta una serie de 37 carambolas, señalando un promedio de 5.00. En su segundo juego, ante Díaz, impuso la mayor "bolada" del torneo con 57 y un promedio de 9.00.

Por su parte, Humberto Sugamitza, de Perú, campeón sudamericano a tres bandas, venció a una banda, a Tomás Díaz, por 200-75 en 35 entradas, con un promedio de 5.71 y serie de 27 carambolas.

Posteriormente, en su segundo juego, Sugamitza ganó, en la misma modalidad, al boliviano Juan Camacho 200-83, en 34 entradas. El peruano registró una serie de 21 carambolas con un promedio de 5.82.

El ex campeón mundial a tres bandas, el peruano Adolfo Suárez, debutó en el torneo, venciendo en la modalidad de una banda, al panameño Daniel Acosta por 200-135, en 57 entradas. La mejor serie del ex campeón del mundo fue de 21 carambolas, logrando un promedio de 3.509.

Los goles para Blooming fueron marcados por Taritlay en el primer tiempo a los 16 minutos, aumentó el argentino Benetti a los tres minutos de la complementaria y tres minutos después definió el marcador Gómez.

En Guabirá el primer tanto fue conquistado por Germán Parada a los veinte minutos de comenzar el partido y en el segundo tiempo aumentó Guillermo Jiménez a los 19. Pudo hacer más goles pero se enredaron tratando de conseguir una mayor penetración en el área enemiga.

Poco público acudió esta noche al estadio, aproximadamente unas 5.000 personas para disfrutar de un partido que después de una aceptable intensidad en los primeros minutos fue decayendo. Fue notoria la falta de preparación física de ambos conjuntos.

Con este triunfo Blooming se ubica en el primer lugar de su serie, pero con un partido más que su seguidor inmediato Bolívar escoltado por The Strongest. Guabirá sigue sin conocer en esta ronda la victoria perdiendo en toda posibilidad de clasificación.

Esta noche tanto los celestes como los rojos se excedieron en juego brusco que no pudo ser controlado por el árbitro Alberto Iruza de Cochabamba. Mostró falta de autoridad y dejó pasar muchas infracciones.

En marco de una inusitada expectativa, mucho más que en anteriores oportunidades, esta tarde, en el estadio "La Paz" volverán a enfrentarse los clásicos como tradicionales rivales: Bolívar y The Strongest.

El partido tiene validez por el certamen nacional que controla la Liga Profesional del Fútbol Boliviano y viene a constituirse en uno de los más importantes, así como apasionante de esta última fase de la competencia. Bolívar en la oportunidad jugará como local y tratará de reivindicarse de la derrota experimentada ante el mismo rival en la primera rueda cuando cayó por 2 goles contra 1.

La expectativa es tal que en menos de 24 horas se agotaron las entradas puestas a la venta por la entidad boliviarista. Fue un vuelco total de laquilla, de acuerdo a lo manifestado por los dirigidos.

Oficialmente se sabe que fueron vendidas 40.700 entradas. El resto de la capacidad del remodelado estadio suizo será completado con invitados especiales y entradas de atención.

Volviendo al partido en sí podemos decir que los tradicionales rivales, deportivos, jugarán un importante compromiso y que puede influir bastante en la tabla de posiciones. Tanto Bolívar como Strongest están ya a punto de clasificar en su serie aspirando una probable participación en la copa "Libertadores de América".

Los holvitaristas llegan a este compromiso luego de haber goleado a San José de Oruro por 4 a 1.

Por su parte los "atigrados" vienen de haber logrado un importante empate en la ciudad de Santa Cruz, frente a Blooming, habiendo logrado de esta manera un valioso punto en su actual campaña.

Ayer ambos equipos culminaron con su preparación con miras al importante compromiso de esta tarde. Los dirigentes de ambas entidades no adelantaron nada sobre las probables alineaciones que presentarán sus equipos manifestando que este aspecto está supeditado a la decisión final de los respectivos directores técnicos.

### ESTADÍSTICAS

De acuerdo a las actuales estadísticas podemos señalar lo siguiente: Bolívar, jugó 4 partidos, ganó 1 y perdió 3. Su delantera es la más goleadora

de la competencia con 10 tantos a favor. Su valla cayó 3 veces y goleó 6 puntos.

Por su parte The Strongest cuenta con 5 unidades producto de dos victorias y un empate en 4 partidos, perdió un cotejo frente a San José en Oruro. Sus delanteros marcaron 4 goles y su valla cayó en 3 oportunidades.

### ALINEACIONES

Pese al hermetismo de ambos bandos en torno a las alineaciones es probable que las mismas estén constituidas de la siguiente manera: Bolívar: A. Galarza, Gallo, Troncone, Valdívieso, Lima, Sessa, Borgia, Aragónes, Matić, Spínola y Reynaldo. The Strongest: L. Galarza, Gallo, Montoya, Peta, Fontana, Angulo, Paredes, Mezza, Bastida, Latini y Cañales.

## Derribado por su sparring aspirante a título mundial

**Buenos Aires, Feb. 3 (AFP).** El aspirante al título mundial de los medianos, Hugo Corro, fue a parar a la jona aquí durante su entrenamiento con miras a obtener esa corona en la pelea que sostendrá el mes próximo con el campeón de la categoría, el colombiano Rodrigo Valdez.

Una combinación sincronizada de violentos directos al mentón del sparring Rubén Pardo, en el estado Luna Park de esta capital, derribó al retador argentino

que pretende seguir la trayectoria de su compatriota Carlos Monzón, quien renunció voluntariamente al liderazgo en ese peso en 1977.

El pugilista local, pese al traspase, se recuperó rápidamente y continuó su adiestramiento que tiene como objetivo el cinturón mundial de los medianos, a disminuir el 4 de marzo próximo frente a Rodrigo Valdez en el Palacio de los Deportes de Madrid.

## Arbitro Cadario presentó denuncia contra Solórzano

**Cochabamba, 3 (PRESENCIA).** El juez de fútbol Roberto Cadario presentó denuncia formal al Comité de Penas de la Liga Mayor de Fútbol contra el capitán del Club Always Ready, José Solórzano por agresión verbal y además intento de agresión física en lugar público.

Según el denunciante, cuando se encontraba en el aeropuerto Jorge Wilsterman en compañía del juez Alfonso Alvarado, apresándose a retornar a Santa Cruz, Cadario fue inapropiado por Solórzano con intento de agresión que no se concretó por

intervención de terceros, aunque se dijo que hubo feroces.

La delegación de Always Ready, que se apresaba a retornar a La Paz a la misma hora, se encontraba en el aeropuerto, lo que aprovechó el capitán Solórzano para intentar agredir al juez de línea. De acuerdo a informaciones que se brindaron en la Liga Profesional, Solórzano sería marginado del fútbol por un año.

**SEREMOS INFLEXIBLES.** De otro lado, Alfredo Salazar,

titular de la Liga dijo que recibió informaciones del incidente y que será el Tribunal de Penas quien atienda este caso. Entendió, dijo, que es menester ser inflexibles; sentimos por Solórzano. El mismo capitán debe dar normas de conducta.

**PANTUR**  
AGENCIA DE VIAJES



**THE STRONGEST:** Los "atigrados" han prometido cumplir una buena labor frente a Bolívar. Hay confianza en conseguir el triunfo.

**TV Boliviana**

**BANCO BOLIVIANO AMERICANO**

**EN VIVO Y DIRECTO**

# BOLIVAR VS. STRONGEST

**HOY Sábado desde Hs. 16**

# PRIMER SORTEO DE ARGENTINA '78' CON KLIM

## COMIENZO EN LA PAZ

**INTERNATIONAL MACHINERY CO. (BOLIVIA) S.A. SUCESORES DE GRACE Y CIA. (BOLIVIA) S.A.**

**INTERMACO**

Oficina Central: La Paz Mercado 1073 TEL.FS. 9476-5589-3064 Casilla 852

**Circular N° 09/78**

La Paz, febrero 2, 1978

**INTERNMACO SUCS. GRACE Oruro Santa Cruz**

**Sorteos Argentina '78 con KLIM**

Muy señores nuestros:

El 15 de febrero a horas 20.45 en Televisión Boliviana, se llevará a cabo el primer sorteo de KLIM, para tal efecto, nuestras Sucursales y Distribuidoras en el Interior del país deberán, hasta el 13 del presente mes, remitir todos los cupones depositados en las ánforas respectivas, de las cuales deberán ser extraídos en presencia de Notario. Una vez recibidos todos los cupones en La Paz, también en presencia de Autoridad Competente, serán agregados al ánfora principal que está ubicado en nuestras Oficinas Centrales de la calle Mercado N° 1085.

El día 16 de febrero, siempre con presencia de Notario, se rehabilitarán nuevamente las ánforas en todos los distritos para seguir recibiendo los cupones de los consumidores de KLIM.

Esta hermenéutica se la utilizará en todos los sorteos que en su totalidad son cuatro de acuerdo a la siguiente programación:

Primer sorteo: 15 de febrero, 1978  
Segundo sorteo: 15 de marzo, 1978  
Tercer sorteo: 15 de abril, 1978  
Cuarto sorteo: 15 de mayo, 1978

En cada uno de estos sorteos saldrán beneficiadas dos personas con un medio paquete, denominados A y B:

**Paquete 1.** Consiste en pasaje ida y vuelta a Buenos Aires, alojamiento, viáticos y entradas para los siguientes partidos:

- Junio 1°: Alemania vs. Polonia
- Junio 2°: Argentina vs. Hungría
- Junio 6°: Argentina vs. Francia
- Junio 10°: Italia vs. Argentina
- Junio 11°: Suecia vs. España

**Paquete B.** Consiste en pasaje ida y vuelta a Buenos Aires, alojamiento, viáticos y entradas para los siguientes partidos:

- Junio 14°: 2° en grupo 2 vs. 1° en Grupo 1
- Junio 18°: 1° en Grupo 1 vs. 1° en Grupo 3
- Junio 21°: 2° en Grupo 4 vs. 1° en Grupo 1
- Junio 24°: Partido semifinal
- Junio 25°: Partido final.

Serán ocho personas en total, las beneficiadas con los cuatro sorteos de BORDEN en ARGENTINA '78 CON KLIM

**OSWALDO IRUSTA MENDEZ**  
Gerente de Ventas División Gracia

Lsn  
c.c.: Sr. A. Alvarez, Gerencia Gral.  
Wape y Cia (Cochabamba)  
Icos Ltda. (Sucre) (Potosí).



La evolución del Carnaval de Oruro

POR NELLY VASQUEZ DE BLACUTT

## PRESENCIA

SUPLEMENTO CARNAVAL DE ORURO

La Paz, Bolivia, sábado 4 de febrero de 1978

SEGUNDA SECCION

4 PAGINAS

# Carnaval de Oruro

Por Augusto Dávila Sanabria

¡CARNAVAL DE ORURO! mágico y deslumbrante espectáculo que aprisiona a quienes tienen la suerte de verlo y vivirlo, en las rutilantes luces del oro y los destellos de las piedras preciosas que adornan los disfraces de sus miles de bailarines, entretejidos por arabescos de increíble coreografía.

¡CARNAVAL DE ORURO! con la sonoridad contagiosa de sus cambiantes ritmos que incitan a seguir sus campases, ora casinos y morenadas, ora briosos y enervantes, como sus diabladas y tobas; melancólicos y monótonos, de sus llaméradás; frescos y juveniles, de sus cullaguadas, cosquillantes e impulsivos, de sus negritos o fuertes y varoniles como de sus zambos caporales.

¡CARNAVAL DE ORURO! despliegue fastuoso de color, música y artesanía, bordados en hilos de esperanza, oro y plata. Derroche oriental de riqueza de un pueblo modesto, laborioso, endurecido por la altipampa en que mora, inoverido como la munificencia de las vetas de estaño de sus socavones.

¡CARNAVAL DE ORURO! fiesta pagano-religiosa, laboriosamente hilvanada para rendir Homenaje a la Virgen del Socavón, Patrona de los Mineros.

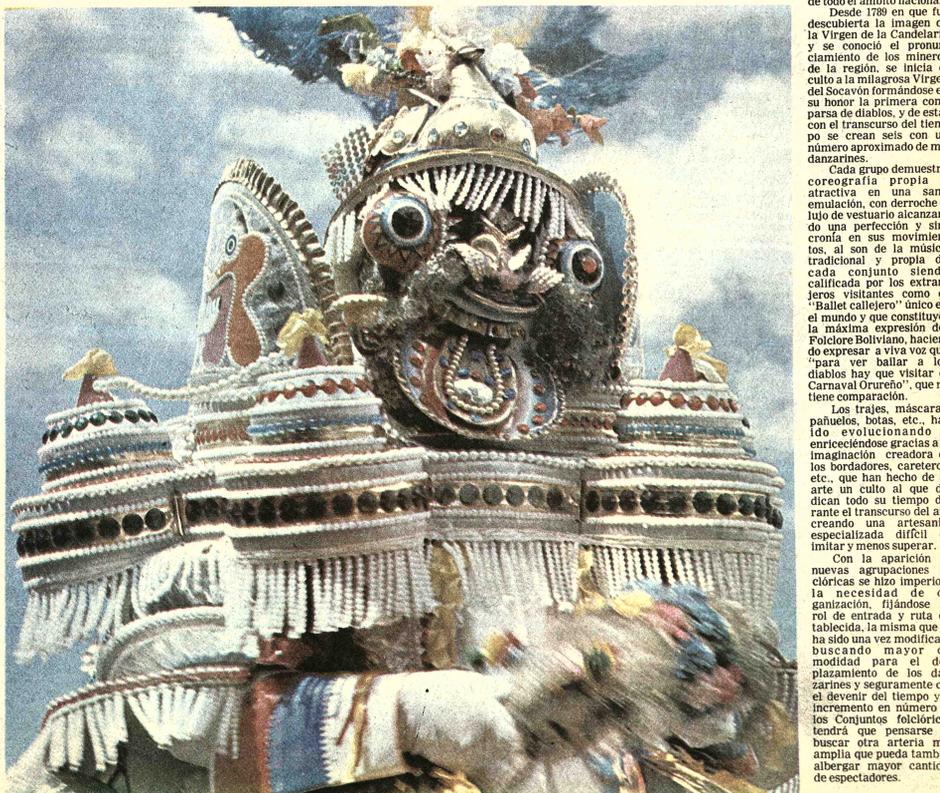
¡CARNAVAL DE ORURO! mujeres y hombres devotos, deseosos de testimoniar su religiosidad y gratitud a la Sagrada Imagen, guardiana de su ciudad y habitantes de las acecchanas del mal, petrificado ahora en los linderos de Oruro, como elocuente advertencia del poder celestial.

¡CARNAVAL DE ORURO! fruto renovado cada año por el fervor de todo un pueblo; abonado con el sudor, las lágrimas y la devoción de sus gentes.

¡CARNAVAL DE ORURO! excelsa manifestación espiritual de la fina sensibilidad de sus gentes.

¡CARNAVAL DE ORURO! fiesta pagano-religiosa, laboriosamente hilvanada para rendir Homenaje a la Virgen del Socavón, Patrona de los Mineros.

¡CARNAVAL DE ORURO! excelsa manifestación espiritual de la fina sensibilidad de sus gentes.



“Nuestra ciudad cuenta de milenarias tradiciones se prepara, para ser escenario y participar de maravilloso espectáculo mítico devocional único en su género y que por una sola vez al año congrega visitantes de todos los confines de la tierra, que llegan atraídos por es “algo de misterio” que rodea a las tradiciones costumbristas más puras de todo el ámbito nacional.

Desde 1789 en que fue descubierta la imagen de la Virgen de la Candelaria y se conoció el pronunciamiento de los mineros de la región, se inicia el culto a la milagrosa Virgen del Socavón formándose en su honor la primera comparsa de diablos, y de esta con el transcurso del tiempo se crean seis con un número aproximado de mil danzantes.

Cada grupo demuestra coreografía propia atractiva en una sana emulación, con derroche de lujo de vestuario alcanzando una perfección y sincronía en sus movimientos, al son de la música tradicional y propia de cada conjunto siendo calificada por los extranjeros visitantes como el “Ballet callejero” único en el mundo y que constituye la máxima expresión del Folclore Boliviano, haciendo expresar a viva voz que “para ver bailar a los diablos hay que visitar el Carnaval Orureño”, que no tiene comparación.

Los trajes, máscaras, pañuelos, botas, etc., han ido evolucionando enriqueciéndose gracias a la imaginación creadora de los bordadores, caretero etc., que han hecho de este arte un culto a que durante todo su tiempo durante el transcurso del año creando una artesanía especializada difícil de imitar y menos superar.

Con la aparición de nuevas agrupaciones folclóricas se hizo imperiosa la necesidad de organización, fijándose el día de entrada y ruta de tabechea, la misma que ha sido una vez modificada buscando mayor comodidad para el desplazamiento de los danzantes y seguramente en el devenir del tiempo y el incremento en número los Conjuntos folclóricos tendrá que pensarse en buscar otra arteria más amplia que pueda también albergar mayor cantidad de espectadores.

(Pasa a la página 2)

(Pasa a la página 2)



# La Fraternidad "La Diablada"

POR LIC. SERAFIN DELGADO MORALES.

Esta organización folclórica es una de las instituciones más representativas tradicionales y señeras de todo lo que es Oruro; la prueba está de que ella se preocupó de escribir los conocidos intelectuales Dres. Josemo Murillo Vacarreta, Augusto Beltrán H., la prensa orureña y nacional. Ahora nos corresponde justificar esa existencia y la influencia que ha tenido esta entidad diablaesa en el desarrollo del folclore orureño. Breves referencias institucionales.

Su origen se remonta a los años 1940 a 1943 cuando un grupo de jóvenes militó en la "diablada de Mañitas" de Oruro (Hoy "Gran Tradicional Diablada Oruro), de cumplimiento de modo los prejuicios que en esa época existían relacionadas con estas fiestas y conjuntos. Años más tarde ese grupo decide formar una nueva entidad y se funda un 25 de Febrero de 1944 con el nombre de Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada", cuyo primer presidente fue el fraterno Carlos Zaconeta (Mayor de Ejército), acompañado por otros fundadores entre los que se recuerdan a Francisco Bayá, Guillermo Calvo, Orlando Meriles, José Encinas y otros, de esos muchachos hoy queda uno solo que sigue bailando de "Ángeles" y es Guillermo Arias a pesar de sus 65 años de edad. A la fecha la entidad cuenta con varios galardonados y una de las más importantes es, la

distinción del Supremo Gobierno con la Condecoración de la Medalla "Al Milenio Civil" otorgada el año 1969 en ocasión de celebrar sus Bodas de Plata.

### DANZA VESTIMENTA Y COSTUMBRES.

Hasta antes de 1944 en Oruro la danza de "la diablada", se bailaba siguiendo lo rutinario y antiguo, con salos pequeños y vueltas desordenadas. La Fraternidad decide introducir una nueva modalidad para lo cual iguala los pasos, las vueltas y los salos, creando una disciplina, una organización y orden dancístico, mediante sus ensayos intensivos normados extras y nocturnos, de manera de obtener resultados positivos, es así que la danza adquiere elasticidad y se asemeja a un "ballet callejero" como lo denominaron. La coreografía consiste en un paso y salto elevado cruzando la pierna derecha hacia adelante y al lado izquierdo, continuando con la izquierda también hacia adelante y al lado derecho, siguiendo así alternativamente, para luego en su momento dar dos vueltas seguidas e iguales hacia la izquierda y dos hacia la derecha.

Una innovación es el denominado "paso de caballo", que consiste en saltos de frente y altos con las piernas, semejando al trote de un corcel, este paso se exhibe principalmente en algunas figuras de cruce de filas, así mismo el doble paso a los lados y la cueca la "mencapagueña" y el carnaval igualados con una vuelta cada dos pasos. El disfraz del diablo antiguo era completamente diferente al de hoy, en algunas escuelas rurales en festividades religiosas, hoy se ven esas características, fue la Fraternidad que al igual que reformaba la danza también ideaba nuevas manifestaciones del atuendo debido al ingenio de sus componentes, así en lugar de los zapatos de fútbol o de lona con los que antes se bailaba, se introdujo el uso de botas color rojo y blancas con figuras decorativas de dragones, sapos, lagartos, estrellas, etc., en lugar de la manta de cholla que antes se llevaba en la espalda, se ideó la confección y uso de pañuelos grandes, bordados con mucho colorido y maites con motivaciones de la expresión mitológica china, utilizando tres pañuelos, dos a los lados de la espalda y uno al centro por encima de los antebrazos, se creó el uso de guantes rojos en las manos (antes no se usaba nada), y "magueñas" en las muñecas con un pañuelo pequeño de gasa u otro material, pendiente de una de las manos del bailarín; al calcancillo largo de la ropa interior (con la que siempre se bailó en todos los conjuntos), se colocó un distintivo consistente en un cintillo de color rojo en forma de zig-zag a lo largo y centro de los muslos en las partes de afuera.

era así) consistente en pantalón y zapatos negros, casaca blanca, gorra roja con protector de sol por atrás y pañuelos de ensayo tanto en el cuello como en una de las manos. Matinee intacto los sonos de "la diablada", cuyas melodías datan desde 1.900 más o menos transmitidas de generación en generación de músicos, a quienes para la danza se les exige interpretar solamente esas músicas y ninguna otra más de su género.

Respeto y práctica todas las tradiciones religiosas y paganas del antropeo orureño, como institución folclórica se esfuerza por superarse año tras año.

Sus cánticos de "ilegada" y "despedida", siguen manteniéndose en su autoría anónima desde hace años atrás, cuando de hinijos se canta ante la Virgen del Socavón, el "sábado de entrada" y lunes de carnaval respectivamente.

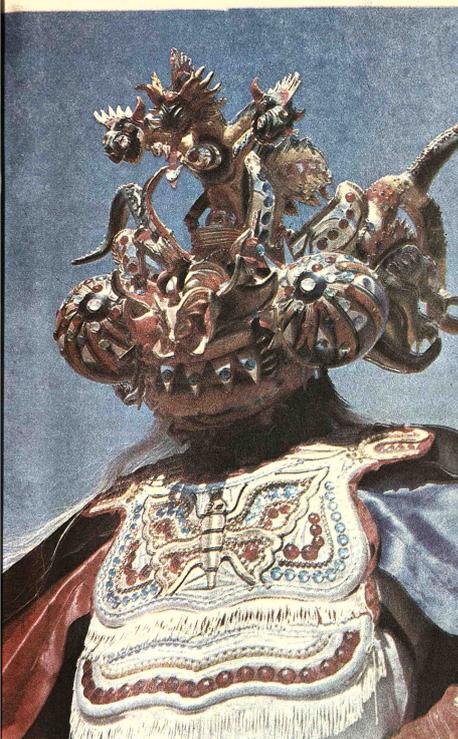
Siempre con la iniciativa la Fraternidad instituyó la demostración de danzas nocturna con caretas y trajes iluminados además del uso de linternas y humo de luz

coloridos, realizando esta demostración y por primera vez el año 1964 en la avenida cívica de Oruro. Hoy están generalizadas estas demostraciones en diferentes lugares de la ciudad por todos los otros conjuntos y la Fraternidad sigue haciendo como siempre.

### CULTURA, SOCIOLOGIA E INSTITUCIONALIDAD.

De 1945 a 1953 se realizaron veladas teatrales y de arte por la Fraternidad donde se proclamaron a varias damitas de Oruro como compañeras predilectas al mismo tiempo de llevar a escena obras teatrales con temas vernáculos y de cultura general, cuya preparación, actuación y trabajo era realizado integralmente por todos los socios, la culminación se hacía una semana antes del carnaval, ultimamente se están realizando estas actuaciones en 1977 y el presente año.

Por primera vez el año 1945 se editó un programa sencillo de actuaciones del carnaval elaborado por la Fraternidad, hoy casi todos publican sus programas con datos interesantes.



## Programa del Carnaval de Oruro

ORURO, 3 (PRESENCIA). El Carnaval de Oruro, dejado de ser una celebración reducida a un día, el día de Carnaval, con prolongación hasta el Domingo de Tentación. Ahora dura normalmente medio mes, en cuyo transcurso se desarrollan actividades de toda índole, eminentemente religiosas y el curso del Domingo, que es de feriantes.

Este año, el programa del Carnaval de Oruro, preparado por la Alcaldía Municipal, mediante su Departamento de Cultura, la Asociación de Conjuntos Folclóricos y el Comité Departamental de Etnografía y Folclore, empezó el 27 de enero, con una velada de Gala y Proclamación de la Hermana Predilecta 1978 de la Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada".

Prosiguió con exposiciones de máscaras y retratos, el sábado 28, el domingo 29, empezó con misas de comunión general y la realización del último Corvite, que por su belleza, lujo de uniformes de ensayo y cantidad de bailarines prácticamente fue otro carnaval. Los siguientes días habrán exposiciones, verbenas y otros actos.

Para mañana y siguientes días, el programa significa estos números:

### SABADO 4 DE FEBRERO

- Hrs. 10:00 - Concentración de los Conjuntos Folclóricos participantes de la grandiosa Entrada del Carnaval en la Avenida Guaberto Villarreal.
- Hrs. 11:00 - (EN PUNTO) Inicio de la fastuosa y tradicional Entrada de los Conjuntos Folclóricos y cargamentos; encabezada por autoridades prefecturales, comunales y directivos de la Asociación de Conjuntos Folclóricos.
- Hrs. 20:00 - Retreta que ofrece el Conjunto Folclórico "Kory Mañitas", en el kiosco de la Plaza principal.
- Hrs. 20:00 - Demostraciones coreográficas con linternas, fuegos artificiales, etc. en los siguientes lugares: Avenida Cívica; Conjunto Folclórico "Anahatris" y Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada", Fraternidad Morenada "Central" seguida, de Baile Popular.
- Parque de la Unión Nacional: "Diablada Artística "Urus" y Wacas Urus.
- Calles Petot y Bolívar: Círculo Cultural de Artes y Letras de la Tradicional "Diablada Oruro".
- Soria Gavarró y Belzu: Centro Tradicional Folclórico "Negritos del Pagador".
- Mercado "Campana": Centro Artístico Caporales Centralistas, seguido de Baile Popular.
- Mercado Bolívar: Tradicional "Diablada Auténtica Oruro".
- Plaza 6 de Agosto: Conjunto Folclórico "Llamareda de la Zona Norte".
- Hrs. 20:30 - Mercado Bolívar: Conjunto Negritos "Unidos de la Saya".
- Plaza de la Bandera: Zambos Caporales.
- Hrs. 21:00 - Lyra y Soria Gavarró Fraternidad Folclórica Collaguada Oruro.
- Hrs. 22:00 - Baile de Carnaval que ofrece el Club de Leones, en los salones del "Club Oruro". Grandes bailes de Máscaras en los diferentes salones de baile, Clubes Sociales y Sedes de los Conjuntos Folclóricos.

- Sambalivia (Escuela de Sambalivia, en la Avenida Cívica).
- Hrs. 10:00 - Demostración coreográfica por el Conjunto Folclórico Tradicional Diablada Oruro, en el local del Colegio Anglo-Americano.
- Hrs. 10:15 - Actuación del Conjunto Folclórico "Los Caporales Arias" a pesar de la Tuntuna, en la Plaza del Folklóre.
- Hrs. 10:30 - Demostración coreográfica de la Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada" en el Automóvil Club (Zona Sud).
- Hrs. 11:00 - Centro Tradicional Folclórico "Negritos del Pagador" y Centro Artístico Caporales Centralistas, Plaza del Folklóre, y en la Avenida Cívica.
- Demostración Folclórica de la Diablada Ferroviaria, Playa de Estacionamiento Abel Ascarrun.
- Hrs. 11:30 - Demostración coreográfica del Conjunto Tradicional Folklórico "Morenada Zona Norte" en la Avenida Cívica.
- Hrs. 12:00 - Conjunto Negritos "Unidos de la Saya", Plaza del Folklóre y Conjunto Folklórico "Anahatris" Av. Cívica.
- Hrs. 12:30 - Actuación de la Fraternidad Folclórica "Llamareda del Socavón", Plaza del Folklóre y Zambos Caporales, Av. Cívica.
- Hrs. 13:00 - Concentración de los Conjuntos Folclóricos y distrazados de Carnaval en la Avenida Villarreal.
- Hrs. 14:00 (EN PUNTO) Gran Corso del Domingo de Carnaval, con la participación de los Conjuntos Folclóricos, Agrupaciones Juveniles, Fraternidades, Clubes Sociales y distrazados en general de acuerdo a reglamentos y ordenanzas vigentes, con el mismo rol y ruta del día Sábado, para culminar en la Avenida Cívica.

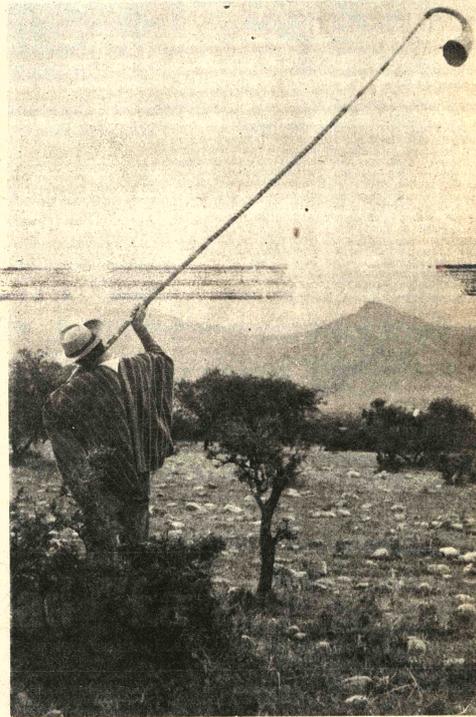
(Pasa a la página 4)



### DOMINGO 5 DE FEBRERO

- Hrs. 4:00 - Saludo en el Alba a la Virgen del Socavón y visitas a la Gruta Minera, por los Conjuntos Folclóricos, partiendo de sus respectivas sedes sociales.
- Hrs. 7:00 a 12:30 - Misas devocionales ofrecidas por los Conjuntos Folclóricos siguiendo el rol establecido por la Asociación y los Padres Rectores del Santuario, Procesión de la Virgen en la Plaza Nacional del Folklóre de acuerdo a rito tradicional.
- Hrs. 9:00 - Demostración coreográfica del Conjunto Folklórico "Unidos de la Saya" en la Plaza del Folklóre.
- Hrs. 9:30 - Conjunto Folklórico "Anta Wara" y Conjunto Infantil Caporales "Ligüncas y Sedes" en la Avenida Cívica.
- Hrs. 10:00 - Demostración Folclórica de la Collaguada Juventud "Quirquinchos", y

## El Carnaval Chapaco



EL CARNAVAL de Tarija es uno de los originales y alegres de Bolivia. Anualmente tanto en la ciudad como en la campaña, tiene lugar la fiesta que permite apreciar la autenticidad y riqueza del folclore del sur de la República. El chapaco, con la calza, parece anunciar en el Valle la llegada del Carnaval.



El rítmico paso de los "diablos" realiza el ya famoso Carnaval orureño que se lleva a cabo todos los años, introduciendo innovaciones coreográficas, que desembocan en ferviente devoción de parte de los "fraternos" en la Plaza del Socavón, hoy Plaza del Folclore Nacional.

# El Carnaval en Santa Cruz

**SANTA CRUZ, FEBRERO (PRESENCIA).** El carnaval cruceño producto de un largo proceso social y político, presenta dentro el folclore boliviano otra fase, diferente a las manifestaciones del Ande y los valles. Gira íntegramente sobre la música pentatónica pero con combinaciones de alegres sonidos que hacen de las chovenas, el taquirari, el carnavalesco, el tocoo o los chiquitanos y el sapure, que tiende a desaparecer, el son festivo que interesa a todos por igual.

Pocos carnavales, dentro sus raíces tradicionales, han sufrido tanto cambio como el cruceño que se caracterizaba hasta sólo unas décadas por ser una fiesta sencilla, pero de amplia participación. Todavía perdura en el recuerdo de las generaciones del 30 y el 40 y aun del 55 las comparas por las calles arrojadas rumbo a las casas de "espera" donde distribuaban los balatines de abundante chicha cruceña, asados y masitas, todo por cuenta del dueño de la vivienda.

El carnaval de antaño también su originalidad pero estaba dirigido más a la diversión de los propios. Antaño en el centro de la ciudad se hacían automóviles una semana antes ingresaba hasta el centro de la ciudad una "correa de carnaval" cuyo bufón anunciaba en el bando la decisión de dar rienda suelta al deseo de bailar por todas partes. Bando que está tratando de ser mantenido con alusiones locas a los personajes más conocidos.

Así el carnaval de antaño se manifestaba todo su esplendor y amor a la naturaleza, a la tierra, al río y la selva durante varios días. Eran cuando patrones y mozos bailaban, comían y bebían durante cuatro días.

Con el tiempo fue agrandándose la fiesta. Aumentaron las comparas, elemento determinante para un mayor éxito del carnaval. Empezaron a organizarse para el curso, que siempre se ha realizado el sábado por la tarde.

Alegria, música, colorido y amistad, han sido los factores que han caracterizado al carnaval cruceño y todavía se presentan como actitudes propias, pero esos tiempos pasaron. Ahora el carnaval tiene otra faceta aunque mantiene sus ingredientes de brillo, esplendor y alegría.

Junto al desarrollo económico de Santa Cruz el carnaval también ha sufrido lentas transformaciones hasta convertirse en un fuerte polo de

atracción turística tanto nacional como internacional. Se han combinado no sólo manifestaciones nativas del país sino también se ha aprovechado ciertos tonos del famoso carnaval brasileño. Esto en cuanto se refiere al espectáculo que presentan las reinas y su corte.

El carnaval cruceño tiene como caso único "las once noches" consecutivas de baile. Y hay quienes no rompen la tradición de ser fieles al reinado de "Momo" y acuden noche a noche. De dos salones populares de baile este año habrá más de cinco. Algunos tan amplios que cómodamente albergan a 12.000 personas como el "Mau Mau", ocho mil como "Viva María", 4.000 "El Caballito" y algo similar "El Fantasio", que este año participa por primera vez.

La participación es cada vez más amplia. El público busca y elige los locales o acostumbra a rotar todos y en todos los locales están las "mascaritas", chicas que se cubren el rostro con el exclusivo fin de divertirse.

Las "mascaritas" son el deleite de los carnavalescos con sus travesuras o simplemente bailando entre ellas. Con un hablar característico y casi uniforme es imposible tratar de reconocerlas. Dentro el carnaval cruceño están "diabillitas" como las "chicas de cura", señalando un punto de atracción.

Es posible que en ningún otro desfile como en el "Corso" del sábado de carnaval, se presenten juntas tantas bellezas femeninas que vestidas con elegantes trajes constituyen el verdadero brillo de la fiesta del "dos Momo". La elegancia de sus trajes, muchas veces observada por los conservadores, nada tiene que envidiar a los desfiles más lujosos que realizan en la Quinta Avenida de Nueva York.

Pero no es sólo para los integrantes de las comparas que abundan las tamborines y las banderas típicas en esta entrada eminentemente folclórica. Todo el público puede saltar y compartir esa diversión y cientos de turistas lo hacen, comenzando así días casi inolvidables.

Es una fiesta folclórica, porque es un conjunto de expresiones anónimas de la colectividad, objetivas y subjetivas, con antigüedad y vigencia, localizada geográficamente y de amplia difusión. Pero uno de sus valores más respetados en la ejecución

casi íntegramente de música nativa. La entrada por ejemplo se la hace exclusivamente con músicas orientales.

Cada año decenas de nuevas piezas en diferentes ritmos se suman al amplio repertorio. Desde hace muchos años la Alcaldía Municipal convoca con anterioridad a un concurso de bandas con piezas inéditas para carnaval en taquirari, carnavalesco y chovenas son muchos los conjuntos que se preparan con los tres ritmos, así año tras año se amplía la música alegre del carnaval.

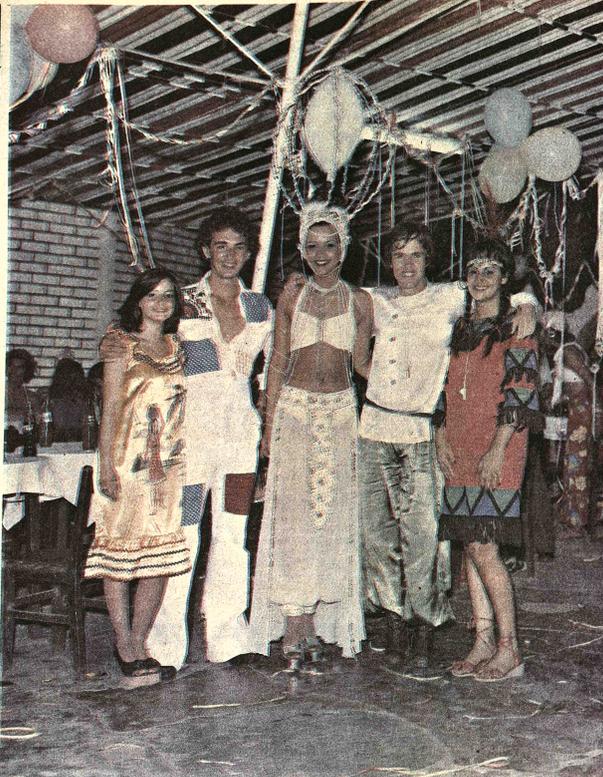
Las comparas tienen un uniforme casi similar; hombres y mujeres presentan la misma vestimenta apropiada para el clima tropical y para saltar durante varias horas, cambiando sólo los colores para diferenciar las comparas. Ha sido siempre una muestra de fuerza de la juventud porque la mayor parte de los integrantes son jóvenes. Aunque también hay viejas comparas que todavía hacen su ingreso, son los jóvenes de siempre que no por los años que han transcurrido han dejado de lado sus picardías y atracciones por esta fiesta.

Durante el día la gente acostumbra a dirigirse en numerosos grupos a orillas del río Píral donde se baila hasta las últimas horas de la tarde, para luego regresar a la ciudad a seguir divirtiéndose.

Los bailes constituyen verdaderos espectáculos puesto que noche a noche la reina y su corte acuden a recorrer los diferentes locales donde reciben el honor de los carnavalescos.

El carnaval cruceño, con pequeñas variantes se repite en todas las provincias y con muchos atractivos folclóricos como en la Chiquitania y como en Vallegrande, cuyo carnaval también está convirtiéndose cada vez más en una de las atracciones turísticas más difundidas del valle cruceño. Para mucha gente el carnaval en los pueblos y en el campo, todavía mantienen las tradiciones de antaño puesto que aun están al margen de las influencias foráneas.

Por los preparativos que llevaron varios meses es un hecho que el carnaval de 1978 adquirirá mayor significación. Por primera vez organizamos estatales han contribuido a la difusión de esta fiesta en el exterior. Hasta hoy fue sólo el producto propio de Santa Cruz que, con esfuerzos propios difundió varios films en el exterior. Fruto de ese trabajo es el interés que demuestran las agencias de turismo y el aumento de visitantes.



PATRICIA ASBUN GALARZA es la Reina del Carnaval de Santa Cruz, en la versión 1978; aparece en la fotografía rodeada por sus admiradores. El Carnaval cruceño gana cada año en originalidad y despliegue de los valores folclóricos de la zona oriental boliviana.

## Programa del Carnaval de Oruro

- (Viene de la página 3)
- Hrs. 19:00 - Recepción social que ofrecerá los Conjuntos Folclóricos a los visitantes y turistas en sus sedes.
  - Hrs. 9:00 - Fraternidad Folclórica Cullaguanga Oruro - Tobas Zona Sud, Avenida Cívica.
  - Hrs. 8:00 - a 12:30 - MISA
  - Hrs. 9:30 - Gran Tradicional Diablada Auténtica Diablada Oruro, Avenida Cívica.
  - Hrs. 10:00 - Diablada Tradicional Diablada Oruro, Avenida Cívica y Conjunto de Zamponeros "Hijos del Pagador" Plaza del Folllore.
  - Hrs. 11:00 - Fraternidad Artística y Cultural La Diablada Avenida Cívica.
  - Hrs. 11:45 - Demostración Folclórica de la Fraternidad Morenada Central en la Avenida Cívica.
  - Hrs. 12:00 - Diablada Artística Urus y Macas Urus, Avenida Cívica.
  - Hrs. 12:30 - Circulo Cultural de Artes y Letras de la Tradicional Diablada Oruro y Conjunto Artístico Tobas "Ur-Uru" Avenida Cívica Plaza del Folllore.
  - Hrs. 13:00 - Morenada Mejillones, Avenida Cívica y el Conjunto Folclórico "Llamareda de la Zona Norte" Plaza del Folllore.
  - Hrs. 13:30 - Recepción que ofrece La Mayorindia a los Conjuntos Folclóricos.
  - Hrs. 15:00 - Tradicional "Cachapara" o despedida de los Conjuntos Folclóricos ante la Virgen del Socavón con ritual de costumbre.
  - Hrs. 18:00 - Agasajos y recepciones a los turistas en las sedes sociales de los Conjuntos.
  - Hrs. 19:00 - Bailes de Mascaras en los locales públicos y sedes de los Conjuntos Folclóricos.
- MARTES 7 DE FEBRERO**
- Hrs. 12:40 - a 19:00 - Tradicional Rito de la Obajita y Pachamama (Convite a la Madre Tierra).
  - Hrs. 19:00 - Conjunto Folclórico "Quirunchos" y Samballivia.
  - Hrs. 10:00 - Conjunto Folclórico "Los Chutas" y Caporales Reyes de la Tunuy.
  - Hrs. 10:30 - Centro Tradicional Folclórico "Negritos del Socavón" y Centro Artístico Caporales Centralistas.
  - Hrs. 11:30 - Conjunto Tradicional Folclórico "Morenada Zona Norte".
  - Hrs. 12:00 - Fraternidad Folclórica "Llamareda del Socavón" y Zambos Caporales.
  - Hrs. 12:30 - Conjunto Folclórico "Llamareda de la Zona Norte".
- MIERCOLES 8 DE FEBRERO**
- Hrs. 12:00 - Ritual de Convite a los Mallicos en los sitios denominados por la tradición "El Sapo", "El Condor", "La Vibora" y "Las Arenales".
- JUEVES 9 DE FEBRERO**
- Hrs. 19:00 - a 22:00 - Baile popular con coñillon, animado por los caporales que animarán los bailes Mascaras con vigilancia de la Policía Urbana y Guardia de Seguridad Pública en la Avenida Cívica.
- SABADO 11 DE FEBRERO**
- Hrs. 14:00 - Gran demostración folclórica con la participación de los diferentes Conjuntos en el Stadium Departamental, organizado por la Asociación de Conjuntos Folclóricos y el Departamento Municipal de Cultura.
  - Hrs. 18:00 - Visita de los Grupos Folclóricos a la Clínica Hospital General, Asilo de Ancianos, Clínica Ferroviaria y otros centros de asistencia social.
  - Hrs. 21:00 - Sesiones de Hombres en las sedes de los Conjuntos Folclóricos.
  - Hrs. 22:00 - Bailes de Mascaras en los locales públicos de la ciudad y sedes de los Conjuntos Folclóricos.
  - Hrs. 19:00 - Gran Tradicional Diablada Oruro, Avenida Cívica.
  - Hrs. 10:00 - Diablada Tradicional Diablada Oruro, Avenida Cívica y Conjunto de Zamponeros "Hijos del Pagador" Plaza del Folllore.
  - Hrs. 11:00 - Fraternidad Artística y Cultural "La Diablada" Avenida Cívica.
  - Hrs. 11:30 - Diablada Artística Urus y Macas Urus, Avenida Cívica.
  - Hrs. 12:00 - Circulo Cultural de Artes y Letras de la Tradicional Diablada Oruro y Conjunto Artístico Tobas "Ur-Uru" Avenida Cívica Plaza del Folllore.
  - Hrs. 12:30 - Morenada Mejillones.

(Viene de la página 2)

este resulta ser una danza pastoril probablemente de origen holla destinada a honrar a la divinidad de los ganados y "challar" al ganado mismo, de donde resulta que los cronistas etnológicos como Huari, Supaya, Supay de las culturas Urú, Kolla y Quechua respectivamente, son dioses y no diablos como usualmente se supone. La concepción del diablo llega a América con la religión católica introducida por los conquistadores ibéricos.

En las religiones politeístas como las que se desarrollaron entre las culturas Andinas, no existen los ámbitos de cielo e infierno de manera que la totalidad del ámbito del universo es regido por dioses en una especie de jurisdicciones de especialidad, así, se pueden apreciar la vigencia de dioses de la agricultura, de la lluvia, de la guerra, del ganado, etc., dioses que siempre hacen bienes en beneficio de los hombres pero, pueden también castigarlos severamente en malas acciones humanas. De acuerdo a este esquema, dioses como Huari, Supaya y Supay fueron indebidamente señalados como fuerzas del mal o como diablos, de acuerdo al esquema del cristianismo que como bien se sabe es una religión monoteísta por excelencia y por lo mismo diferente filosóficamente a las religiones andinas.

La leyenda, que es la vida patrimonial del folclore para explicar los acontecimientos que le son inherentes, no ha podido pasar por alto el hecho real del conflicto de religiones que se presentó con la llegada de los conquistadores españoles al ámbito andino y nos describe la histórica lucha sostenida entre Huari y un representante de la fe cristiana, explicándonos la trayectoria del dios nativo erróneamente calificado como "diablos" y por ende la leyenda pertinente nos narra los hechos:

Huari, decidió castigar a los Urus habitantes de las márgenes acáticas de la altiplanicia andina por haberse dado estos a todo tipo de depravaciones. El dios nativo, al ver el asedio a la población uru para su exterminio, de una gran serpiente por el sur, un gigantesco sapo por el norte y por el este una enorme plaga de hormigas, pero esos instantes hizo su aparición una bella nusta con aureas celestiales que luchó valientemente contra el temible Hari, logro primero convertir al asedio en un pedruzco de granito, a las horribles serpientes indenasas dunas de arena y desatando desde el cerro más alto un rayo seco

este sentido, es el bendosado dios vicuña de la zona que hoy sumergido subsuelo, se ha convertido en el protector de mineros y dueño de riqueza guardada en las entrañas.

La nomenclatura del tío carnavalístico se cuenta a partir de hecho de que luego del descubrimiento de la imagen del tío carnavalístico se reconoció como patrona y madre de la zona, por lo tanto, el tío carnavalístico es el "tío" o mejor dicho "Huaris" por la identificación con la nudaidad andina, sugestivo del caso de los "diablos" o "diabloscos" no como a personas, sino como a personajes que pertenecen a un esquema de la religión establecida en América, sino a un rito de "culto", que dudablemente tiene su origen en la autoridad en las tradiciones Urus y convertida en la representación del dios andino arrojado a la tualización de la diablada orureña. Está precisamente una de las curiaturas de la diablada orureña que Oruro que aunque actualidad haya perdido su significado, el tío carnavalístico tiene aun en el legendarlo, su significado como sello de una manifestación manifiestamente dudablemente real.

Por todo lo expuesto, se puede tan como repetir, sino como a una simple pretensión, significando el significado de la diablada orureña en el Carnaval de Oruro, se inició en acciones de los arribos, sello de la diablada orureña, extraña, fondo de tictismo religioso, que se repite en el currir del tiempo, recibiendo a otros dioses, como a los llameros K. Moreno, Tobas, etc. que permanecen en la diablada orureña singular manifestación folclórica a cuyas características se reconocen únicas en el mundo.

Oruro 29 de enero

## La fabulosa...

(Viene de la página 2)

danza. Montos, aves y frutas tropicales pertenecían a los señores de la zona. Chuttas, Incas, Llameros, auténticos representantes de la zona pasarán con su susera coreografía y por momentos, melancólica música, que evoca ritmos y costumbres ancestrales. Sicuris y zamponeros de pulmones infantiles, vistiendo calzones de bayeta y ponchos de fina lana, los sombras de las mujeres cargando en llijallas o aguayos multicolores, bonajetas de plata y llevando en canchales pesados delantales confeccionados de monedas de plata y Waca-Tokor, vistiendo decenas de polleras.

Cullaguadas chispeantes absortos en su danza, ajenos a lo que los rodea, embriagados de música y devoción a la Patrona de los Mineros.

Entre comparas y comparas, carros cargados de piedras preciosas, joyas de oro y plata, perlas en majestuosos tocados.

La escena se repite todos los conjuntos. Cerca del año 1978, el carnaval habrá terminado retinas, abrumadas tanto color y luz y música, habrán a través de la escena.

Entre comparas y comparas, carros cargados de piedras preciosas, joyas de oro y plata, perlas en majestuosos tocados.

La escena se repite todos los conjuntos. Cerca del año 1978, el carnaval habrá terminado retinas, abrumadas tanto color y luz y música, habrán a través de la escena.

Entre comparas y comparas, carros cargados de piedras preciosas, joyas de oro y plata, perlas en majestuosos tocados.

La escena se repite todos los conjuntos. Cerca del año 1978, el carnaval habrá terminado retinas, abrumadas tanto color y luz y música, habrán a través de la escena.

CHAPACOS CON LAS MOZAS DE LA CAMPINA DE TARLIA, anualmente celebran el Carnaval con alegría y originalidad, de tal modo que la fiesta del dios Momo en el departamento del Sur ha ganado

prestigio tanto en Bolivia como en los países vecinos. El rico folclore chapaco en el erque y la caja; abajo, la tradicional rúnda chapaca.